

# sombras.foto

Boletín de la Real Sociedad Fotográfica de Zaragoza • nº 129 • Revista: Correspondiente a los meses de julio a diciembre de 2012



**Salón Internacional de Otoño en Zaragoza**

**Entrevista a Pilar Irala** Julio Sánchez

**Nemrod el pescador de fotos** Francisco Boisset

**Zaragoza calle a calle** José Antonio Duce

**Semana de fotografía y 90º Aniversario** Antonio Morón

**El modernismo y Gaudí en Zaragoza** Carlos Barboza



## sombras.foto

Boletín de la  
Real Sociedad Fotográfica de Zaragoza

### Consejo editorial

Junta de Gobierno de la RSFZ

PRESIDENTE: Julio Sánchez Millán  
VICEPRESIDENTE: Santiago Chóliz Polo  
VICEPRESIDENTE: Antonio Morón  
SECRETARIA: Ángela Mirabal Úbeda  
TESORERA: Rosa Marco Esteban

### VOCALES:

Manuel Fité  
Eduardo Barcelona  
Luis Miguel Mencía  
Nallely Arrambide  
Pilar Giambanco  
Julio López  
Julio Marín  
José Luis Gota

### Autores de textos de este número

José Antonio Duce  
Teresa Grasa Jordán  
Carlos Barboza  
Francisco Boisset  
José Garrido Lapeña  
Santiago Chóliz  
Margarita Delgado  
Pedro J. Medrano  
Antonio Morón  
Luis M. Mencía  
Julio Sánchez

Las colaboraciones en esta  
Revista-boletín son gratuitas  
y los derechos de autoría y la  
responsabilidad de contenidos  
corresponde a los autores

### Coordinación de la revista

Luis Miguel Mencía  
Nallely Arrambide Pérez

### Colaboraciones de realización

Antonio Morón  
Julio Marín  
Julio Sánchez

Depósito Legal: Z/2126-07

### Correspondencia:

Real Sociedad Fotográfica de Zaragoza  
Luis del Valle, 2, 4, 6 (local)  
Apartado de Correos 448  
50005 Zaragoza

Tfno.: 976 35 65 28  
Correo electrónico:  
rsfz@rsfz-es.com  
Página web:  
www.rsfz-es.com

### Impresión

ARPIrelieve

### Fotografía de portada:

«Footsteps of silence». Goutam Chatterjee. India.  
Primer premio FIAP Medalla de oro (tema libre).

# Sumario

- 1 **Salón Internacional de Otoño en Zaragoza.**
- 6 **Entrevista a Pilar Irala.** JULIO SÁNCHEZ
- 9 **La fotografía de prensa en España.** JULIO SÁNCHEZ
- 10 **Actividades de la RSFZ.** SALA GIL MARRACO, ACTOS Y EVENTOS, CONCURSO SOCIAL
- 12 **Noticias.** ACTUALIDAD FOTOGRÁFICA
- 19 **Exposiciones.** LUIS M. MENCÍA
- 20 **«Zaragoza calle a calle».** JOSÉ ANTONIO DUCE
- 21 **La RSFZ visita el «Bocal del Rey».** CÁLAMO FOTOGRÁFICO - PEDRO J. MEDRANO & MARGARITA DELGADO
- 22 **NEMROD El pescador de fotos.** FRANCISCO BOISSET
- 23 **Protege tus ojos de las cebollas.** JOSÉ GARRIDO LAPEÑA
- 24 **Semana de Fotografía y 90º Aniversario.** ANTONIO MORÓN
- 27 **Tecnología versus fotografía.** JOSÉ GARRIDO LAPEÑA
- 30 **El Modernismo y Gaudí en Zaragoza: Aurelio Grasa y Ojos de Mujer.** CARLOS BARBOZA
- 32 **La Torre del Pilar.** KINETOS

## Editorial

Julio Sánchez Millán  
PRESIDENTE

### R.I.P. CUBRIÉNDOSE DE GLORIA 1980-2013

El pasado mes de noviembre se cumplían los noventa años de la fundación de esta Real Sociedad Fotográfica de Zaragoza. Somos una entidad en la que a lo largo de los años, todos sus componentes, socios y directivos, se han preocupado fuera del horario de trabajo y de sus obligaciones familiares, en desarrollar una afición que hace funcionar uno de los principales motores del cuerpo humano, distinguiéndolo así de los animales: el cerebro y por tanto el pensamiento.<sup>(1)</sup>

La fotografía, la imagen, es uno de los principales medios que mueve la actual sociedad industrial, tanto del ocio como del desarrollo económico mundial, a niveles insospechados, como la televisión, con su manipulación de imágenes, modas, etc.<sup>(2)</sup>

También para todas las variantes del trabajo, industrial, documental, catalogación, archivos de prototipos, justificación de hechos, etc.; además de servir como archivo documental. Cuando pasen siglos se demostrará, por medio de las imágenes fotográficas, el cambio experimentado por el ser humano.<sup>(3)</sup>

Por estos motivos pienso que es un grave error que se destinen importantes subvenciones del Ministerio de Educación, Cultura... y «Deportes» a estamentos que cultivan el deporte y su consumo, como una especie de «droga para el pueblo».<sup>(4)</sup>

La Real Sociedad Fotográfica de Zaragoza recibe anualmente una subvención de dos mil euros para confeccionar las tarjetas anunciadoras de las exposiciones, actividades, charlas... haciendo al año unas setenta actividades para la ciudad y el medio rural.<sup>(5)</sup>

Es penoso que para cerrar la crónica fotográfica de Aragón y de la RSFZ de este año 2012, en el que la revista *Sombras.foto* ha obtenido el Premio al Medio de Comunicación por la Confederación Española de Fotografía (CEF), nos veamos obligados a editarla por última vez con la calidad actual por falta de medios económicos.

¡Ojala sea temporalmente! pues la vida de la RSFZ ha sido siempre así... en fin leer es una actividad que molesta, según los últimos descubrimientos sociológicos sobre la mente humana del... *homo economicus!*

(1) Fundamentos para una política social de la «Educación de Base» M. Martínez López 1970.

(2) La mirada opulenta. Román Gubern G.G. Mas Media 1987.

(3) Huellas de Luz. William Henry Fox Talbot-Aldeasa 2001.

(4) Deporte y Política. M. Vázquez Montalbán. Cuadernos para el diálogo 1972.

(5) Sombras.foto. Revista RSFZ 2011.

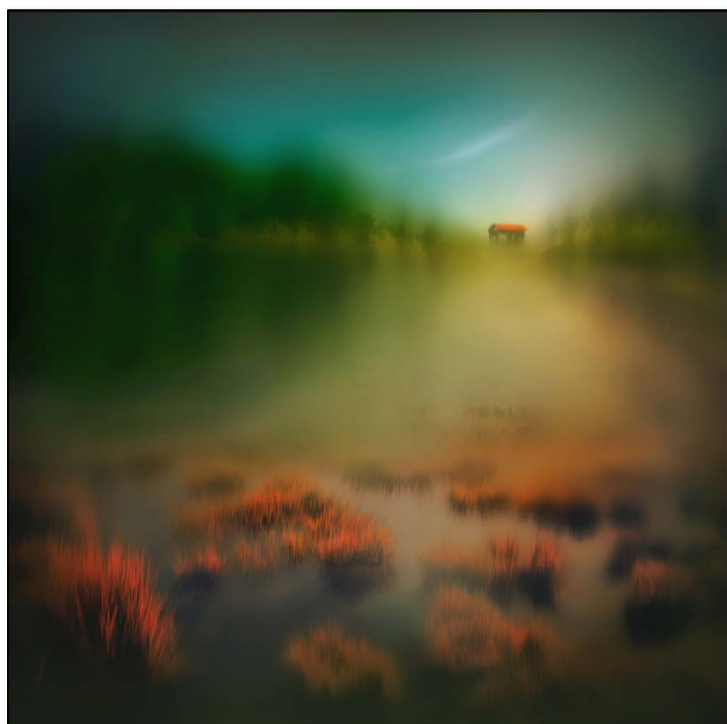
# 88 Salón Internacional de Otoño en Zaragoza

El pasado día veintiuno de octubre de 2012 en la Sede de la RSFZ, D. Roberto Zaldívar Ezquerro (EFIAP), D. Manuel Micheto Ruiz de Morales (AFIAP), D. José Ramón Moreno Fernández (ACEF), D. José Verón Gormaz (EFIAP) y D. Manuel López Puerma (EFIAP), fallaron como miembros del Jurado calificador el 88 Salón Internacional de Otoño, actuando como Secretario y coordinador D. Manuel Fité Planas.

En esta edición se ha vuelto a alcanzar un alto nivel artístico, representativo de la fotografía que se practica en diversos países del mundo; otorgándose las distintas medallas y menciones que patrocinan la FIAP, la CEF y la RSFZ, tanto en el tema libre como en el tema experimental. En el tema libre han participado 84 autores representando a 26 países, con un total de 335 imágenes, de las que han sido seleccionadas 60. En el tema experimental se han presentado 188 fotografías de 47 autores, en representación de 21 países, de las que se han seleccionado un total de 60 obras. Debemos destacar como Mejor Autor del Salón (Insignia Azul FIAP) a D. Carlos Rodrigo Balsalobre (España), que se concede al autor con más fotografías admitidas o premiadas en todas las secciones del Salón.

Gracias una vez más a la colaboración del Ayuntamiento de Zaragoza, las fotografías ganadoras y una amplia selección de las presentadas al Salón Internacional, se han mostrado en la sala de exposiciones de la Casa de los Morlanes, editándose un excelente catálogo con motivo de la misma.

## ***Autores premiados tema libre***



**«Footsteps of silence» Goutam Chatterjee. India»  
Primer premio FIAP Medalla de oro (tema libre).**



**«Surfer» Luis Martinez Aniesa. España.  
Segundo premio FIAP Medalla de plata (tema libre).  
Primer premio CEF Medalla de oro (tema libre).**



**«Tears of autumn» Reka Kovacs. Rumania.  
Tercer premio FIAP Medalla de bronce (tema libre).**



«Pequeña Iglesia» Pier Giuseppe Grolla. Italia. • Primera mención de honor FIAP (tema libre).



«Primabalerina - 4» Manfred Kluger. Alemania.  
Segunda mención de honor FIAP (tema libre).



«La Nereida» Luis Pontijas Conde. España.  
Tercera mención de honor FIAP (tema libre).



«People of Lissian» Pili García Pitarch. España. • Cuarta mención de honor FIAP (tema libre).



«Relaciones metropolitanas 1» Carlos Rodrigo Balsalobre. España.  
Quinta mención de honor FIAP (tema libre).  
Tercer premio CEF Medalla de bronce (tema libre).



«Hora del Baño» Inés Gil Herrera. España.  
Sexta mención de honor FIAP (tema libre).  
Segundo premio CEF Medalla de plata (tema libre).



«Ponte Enevoada» Oscar Saraiva. Portugal.  
Primer premio RSFZ Medalla de oro (tema libre).

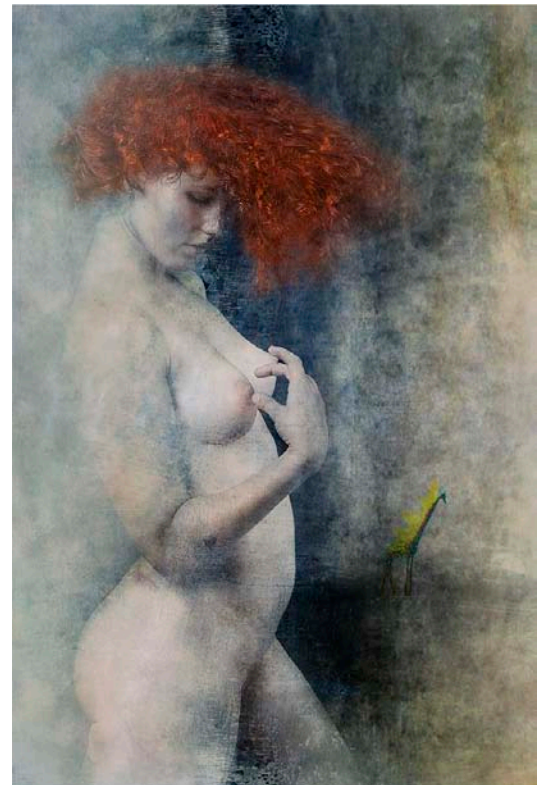


«Blank look» Swapan Mukherjee. India.  
Segundo premio RSFZ Medalla de plata (tema libre).



«Feeding - 31» Chun- Liang Yeh. Taiwán.  
Tercer premio RSFZ Medalla de bronce (tema libre).

## ***Autores premiados tema experimental***



«Giraffe» Zygmunt Kozimor. Polonia.  
Primer premio FIAP Medalla de oro (tema experimental).



«Espacios calidoscopicos 3» Carlos Rodrigo Balsalobre. España.  
 Segundo premio FIAP Medalla de plata (tema experimental).  
 Primer premio CEF Medalla de oro (tema experimental).



«Verano musical» Bosco Mercadal Moll. España.  
 Tercer premio FIAP Medalla de bronce (tema experimental).  
 Segundo premio CEF Medalla de plata (tema experimental).



«Autumn morning» Huib Limberg. Holanda.  
 Primera mención de honor (tema experimental).



«The dying tree» Saikat Paul. India.  
 Segunda mención de honor (tema experimental).



«Taza y cafetera» Jose Maria Lacunza Nastera. España.  
 Tercera mención de honor (tema experimental).  
 Tercer premio CEF Medalla de bronce (tema experimental).



“Chair”  
 Zygmunt Kozimor. Polonia.  
 Cuarta mención de honor  
 (tema experimental).



«Exhibition hall» Shiyuan Gao. China.  
Quinta mención de honor (tema experimental).



«Wild» Henry Rajakaruna. Sri Lanka.  
Sexta mención de honor (tema experimental).



“Abandoned cinema”  
Piotr Wiktor Weclawski. Polonia.  
Primer premio RSFZ Medalla de oro  
(tema experimental).



«It is noon, isn't it- XII» Cedomil Gros. Croacia.  
Segundo premio RSFZ Medalla de plata (tema experimental).



“Die letzte blume” Norbert Senser. Alemania.  
Tercer premio RSFZ Medalla de bronce (tema experimental).

# Entrevista a **PILAR IRALA**

JULIO SÁNCHEZ

Doctora en Historia del Arte, fotógrafa y escritora. Profundos conocimientos sobre la creación visual le permiten compaginar la labor investigadora y teórica con la creativa, como pone de manifiesto su obra fotográfica y literaria con Gonzalo Arruego, dentro del grupo animAMusicae, sus exposiciones y trabajos fotográficos, así como sus estancias en Italia, Reino Unido y España, con su tesis doctoral sobre la fotografía contemporánea y soportes digitales. Su experiencia musical se remonta a principios de los noventa y abarcan desde la música pop y rock a la música instrumental o coral.



PILAR IRALA HORTAL.

Nuestra entrevista se realiza en la sede de la RSFZ, en una de tantas visitas que realiza Pilar regularmente, como socia desde hace cinco años. Participó desde sus inicios en la dirección de Sombras.foto.

## ***La primera pregunta es siempre obligada ¿Cuándo comienza tu afición por la fotografía?***

Desde muy pequeña, me gustaba mirar las fotos familiares y preguntar por aquellas personas. Algo más tarde, comienzo a hacer fotografías con la cámara que utilizaba mi madre, una Yashica Minister-D. Mi primer contacto con el aprendizaje más reglado fue un curso que recibí en esta RSFZ y que impartía Carmelo Tartón. Tenía yo por entonces 17 años. También aprendimos a revelar en el laboratorio químico, lo que aumentó mi fascinación por la fotografía.

## ***¿Quiénes eran tus referentes fotográficos y cuáles son ahora?***

Inicialmente no tenía ninguna referencia, me limitaba a asomarme a las fotografías familiares. Cuando era pequeña no podía imaginar que en esas fotos se pudieran encontrar otras dimensiones (estéticas, históricas, narrativas...), si no lo que podía conocer con ellas a nivel familiar y humano. Después aprendí algunos nombres en aquel primer curso de la RSFZ.

Una vez inicio mi formación universitaria y a estudiar cine y fotografía, comienzo a conocer nombres de fotógrafos en Aragón, por ejemplo los pioneros: desde Mariano Júdez, Ramón y Cajal, sus continuadores los Coyne, Jalón Ángel... También me atraen los americanos como W. Eugene Smith, Edward Steichen... y otros grandes maestros del siglo XX, sobre todo urbanos, Henri Cartier-Bresson, Robert Doisneau, Eva Rubinstein...



TUS MANOS ME HABLABAN. SERIE DULCE OBSESIÓN.





BRITISH MUSEUM.

**¿Saliste fuera para formarte más?**

Sí, me interesaba y tuve la oportunidad. Disfrutaba de una beca del Ministerio de Educación y Cultura (FPU) y con ella pasé un año en Florencia (en el Kunsthistorisches Institut) y en Londres (en la London School of Economics and Political Science); por entonces ya la fotografía me tenía muy interesada, tanto en lo teórico como en lo creativo y personal.

**Tu formación en Historia del Arte te ha permitido estudiar y practicar la fotografía desde una perspectiva diferente ¿En qué aspectos te influye?**

En lo que podemos denominar «el ojo fotográfico», atender a la composición y a la connotación, pudiéramos decir, en profundizar en la imagen y buscar una segunda lectura, en ese análisis continuo que se hace en la Historia del Arte, desde las perspectivas, técnicas, teorías... aplicables a la pintura, escultura, fotografía, etc.

**En la actualidad tu faceta profesional convive con la creativa-artística. ¿Con cuál disfrutas más?**

Como en los dos ámbitos trabajo con la imagen, en los dos disfruto por igual. En la universidad porque transmito y enseño a mis alumnos. Es una satisfacción y un orgullo verlos partir a veces de cero y después interesarse hasta tal punto, que muchos mantienen el contacto conmigo

después de los años y me envían sus fotos, sus publicaciones y me piden consejo.

En la parte creativa es distinto, sale la parte emocional y también, de forma espontánea, la formación recibida y asimilada.

**Cuéntame tu forma de trabajar. ¿Improvisas, piensas antes la imagen, hay trabajo previo?**

Cuando se trabaja en fotoperiodismo hay un trabajo previo sobre la temática de

ese reportaje y una profunda investigación, por ejemplo el año pasado estuve fotografiando la Semana Santa en Sevilla; antes tienes que pensar, leer, planificar, y después sobre el terreno, debes estar atenta a todo y dar paso al instinto y a la espontaneidad. Sin embargo, cuando trabajo en fotografía creativa no suele haber casi nada al azar. Gonzalo y yo siempre desarrollamos los conceptos de las series previamente, decidimos dónde vamos a fotografiar, qué atrezo habrá, cómo será el vestuario, etc.



CAMINANTE. SERIE ESOS VIAJES.

### ***¿Cuánto de arte hay en la fotografía digital?***

La fotografía digital es una técnica o un soporte. La creatividad, la originalidad y la profesión es lo importante, lo demás es un instrumento. El mensaje, el concepto y la calidad deben estar en el fotógrafo.

### ***La música y la escritura siempre han estado presentes en tus trabajos, ¿de dónde nace esa necesidad de acompañar a tus fotos?***

Nace todo a la vez. De pequeña veía las fotografías familiares y luego pensaba en historias, en cuentos, qué les pasaba, dónde estaban y todo lo basaba en imágenes. En cuanto comencé a escuchar música aumentó la inspiración y la imaginación y todo se unió: las palabras, las imágenes y la música en su conjunto cuentan la misma historia, no son meros acompañantes unos de otros. Y ahora, en animAMusicae, los dos unimos los pensamientos: Gonzalo la música, yo imagen y palabra. Y así hacemos la obra.

### ***Volviendo al tema docente ¿Cómo será el fotoperiodista del futuro? Parece que estamos inmersos en una crisis...***

Muchas profesiones están en crisis influidas por la situación económica y política, pero también profesional y personal. Si la profesión del periodismo no tiene imaginación no hay inversión, si la prensa no es honesta eso influirá en la profesión. El fotoperiodismo será como sean sus fotoperiodistas. Tienen que tener una buena formación, deben interesarse por su profesión e investigar. Todo esto se une y puede haber un buen futuro.

### ***¿Puede haber actualmente en el fotoperiodismo, censura o autocensura?***

No sabría decirte, lo que sí es cierto es que los medios se inclinan por determinadas fórmulas. También existe una tendencia a dos extremos: o imágenes ilustrativas sin capacidad informativa y sin calidad visual, o fotografías de alto contenido violento y escenográfico. En este sentido, la imagen de muchos medios de comunicación no apuesta por la reflexión.

### ***Estamos inmersos en una vertiginosa revolución audiovisual ¿qué les recomendas a tus alumnos en la Universidad?***

Les digo que tienen que estar en una continua formación, ser críticos, tener las ideas claras, ser buenos en lo que realicen. Toda su vida van tener que estar en una renovación formal. Siempre hay detrás unas nuevas generaciones trayendo nuevas revoluciones.

### ***Cuéntanos algo de tus futuros proyectos.***

En el ámbito creativo, en animAMusicae hemos tenido un freno a partir de un accidente de tráfico que tuvimos hace dos años, pero ya estamos en preparación de un nuevo proyecto en este 2013. En el ámbito profesional pronto saldrá una publicación sobre cibermedios con el profesor Víctor Pérez, saldrá otro con el grupo de investigación sobre Periodismo y Literatura, y también desde el archivo de Jalón Ángel que dirijo.

***Podemos terminar aquí esta tertulia imprevista que nos pone al corriente de una parte del mundo audiovisual universitario y creativo de Pilar Irala.***



ESPERA. SERIE ANGEL'S MORNING.



ESTO ERA LA SOLEDAD. SERIE INSOMNIO.



ME ATRAPAS. SERIE ORIENTAS MIS PASOS.

# La fotografía de prensa en España

SÁNCHEZ MILLÁN J.

Con motivo de la exposición «FOTOGRAFÍA DE PRENSA EN LA TRANSICIÓN – Andalán 1976-78 Bajo la mirada de Alberto y Julio Sánchez», creo oportuno escribir este artículo basado en distintas lecturas y datos que en mi biblioteca encuentro sobre el tema.

La finalidad de la prensa es poner al corriente de las novedades ocurridas en España y en todo el mundo. Documentar y notificar un hecho. La fotografía de prensa comienza cuando es utilizada para reproducir una vista de los momentos del suceso. Gracias a ello los historiadores han tenido la oportunidad de documentar la segunda mitad del siglo XIX y todo el siglo XX.

Al descubrir el daguerrotipo ya hay posibilidades de reproducir la realidad. Pero hasta que la prensa gráfica no introduce la variación del acontecimiento histórico en sus páginas, no hace historia como desarrollo del fotoperiodismo.

Los fotógrafos especializados en este medio han alcanzado niveles de profesionalización muy alta, cuantos más problemas hay en la sociedad, en la política, con acontecimientos extremos, el periodista gráfico más practica y más se perfecciona.

Todos los reporteros de la España fascista o franquista tuvieron la oportunidad de desarrollarse en una época de noticias, actos teatrales únicos y magistrales de aquellos años de represión y exhibición incluso en la calle; no digamos en los interiores de lugares del poder civil, militar y religioso. En cada población de España había algún fotoperiodista que profesionalmente o espontáneamente dejó para la historia de la prensa su obra.

Por supuesto que lo importante lo hicieron los que tuvieron, llamemos suerte, de vivir en las grandes ciudades, que son los que pasaron a la historia; por ejemplo Luis Escobar, Jaime Pacheco, Agustín Centelles, Catalá Roca, Ramón Masats, Santos Yubero; posteriormente podemos nombrar por su distinta formación y posteriores momentos históricos a Marisa Flórez y Cristina García Rodero. Todos éstos son la memoria visual de una historia alejada y cercana del reportero gráfico.

Otros países incluida España, fueron un poco diferentes a lo que sucedía en Europa y Estados Unidos; la pobreza y los medios rudimentarios en revistas y diarios, hizo que la publicación de la noticia del día se diera con retraso. En las revistas y prensa



Proclamación de la Segunda República en la Puerta del Sol de Madrid. Alfonso Sánchez Portela, 1931, Ministerio de Cultura.



Miliciano abatido en Cerro Muriano.



Marcelino Camacho cc.oo. en Canfranc 1976 Sánchez Milan



Caspe 76 Autonomía para Aragón Sánchez Milan



La Policía Armada reprime una manifestación pro-amnistía en el Paseo de Sant Joan en Barcelona Manuel Armengol, 1976.

especial ilustrada estaba muy mejorada su impresión. También tenía que ver el porcentaje elevado de analfabetos que había en España y otros países, que añadido al poco poder adquisitivo no hacía rentable su publicación.

Los primeros diarios que publicaron grabados fueron el Diario Mercantil de Valencia, Museo Universal, La Crónica, El Español, etc. con fotógrafos como Laurent o Clifford. En 1869 se crea La Ilustración Española y Americana, que comienza a sacar reportajes sobre sucesos y efemérides como el incendio del Alcázar de Toledo en 1887 y la visita de la Reina Victoria de Inglaterra. Con la aparición de Blanco y Negro en 1891 fundada por Torcuato Luca de Tena, y Nuevo Mundo, la fotografía queda plenamente integrada en el oficio del fotoperiodista.

No me puedo extender más sino comentar que hubo instantáneas únicas e importantes para la fotografía en su acompañamiento a la noticia de texto. Sucesos como el momento de la explosión de la bomba contra el Rey Alfonso XIII el día de su boda, las imágenes de la Primera Guerra Mundial en 1914, imágenes de la vida cotidiana hasta la proclamación de la Segunda República Española en la Puerta del Sol de Madrid, la Guerra en España de 1936 y su propaganda, la famosa foto de Robert Capa en 1937 del miliciano abatido en el frente de Cerro Muriano, la dictadura y sus actos institucionales, la mendicidad en las calles de la España de 1940, la democracia en la prensa (apaleamiento de la Policía Armada en las calles para reprimir manifestaciones en 1976-78), asalto de la Guardia Civil al Congreso de los Diputados en la celebración de la Investidura del Presidente de Gobierno de 1981, etc.

También indicar que en España hay numerosos CENTROS DE DOCUMENTACIÓN GRÁFICA que poseen grandes cantidades de documentación: archivos fotográficos, centros públicos de documentación fotográfica, archivos privados, fototecas públicas y privadas, agencias de prensa, museos, etc.

<http://el argonauta español nº4- 2007>  
Sánchez Millán 2012

# Calendario de actividades de la sala Gil Marraco



La bicicleta, 1978

Victor Orcástegui Rico



Concepción Escudero gana el Mercedes Marina.

## JULIO

**Exposición «Zaragoza calle a calle» del grupo calle a calle.** Del 2 al 20 de julio.

En esta muestra del veterano grupo de fotógrafos, se nos ofrecen imágenes de diversos estilos y tendencias, fotografías de una Zaragoza singular, que tamizada por el saber hacer de los autores, nos muestran la ciudad y a sus protagonistas. Una exposición heterogénea, en la que cabe la fotografía social, la arquitectura o el paisaje, gracias tanto a la visión de maestros bregados en numerosas exposiciones y concursos, como a la de los autores noveles que les acompañan, «zaragozeando» calle a calle.

**Concurso Social 2012.** Tema: Libre. Del 23 al 27 de julio, estando compuesto el jurado por los socios Julio López (Socio de la RSFZ), Juan José Domingo (Socio de la RSFZ) y Luis Miguel Mencía (Coordinador de Sombras.foto). Primer clasificado Arturo José González con 10 puntos, segundo clasificado Manuel Micheto con 8 puntos y tercera clasificada Isabel Escudero con 7 puntos.

## SEPTIEMBRE

**Exposición «Reflejos de ciudad» de Joaquín Reyes.** Del 5 al 20 de septiembre.

Zaragoza se reinventa en la retina de Joaquín Reyes gracias a su visión creativa y a la técnica del HDR, que utiliza para mostrarnos en esta exposición elementos arquitectónicos y lugares emblemáticos de nuestra ciudad. El autor es consciente de que en muchas de las obras de la muestra, el resultado se aleja del naturalismo propio de la fotografía tradicional, pero esto es precisamente lo que le permite interpretar la ciudad de una manera personal y diferente, buscando caminos poco transitados que sorprenden gratamente al espectador.

**Concurso Social 2012.** Tema: Coches. Del 24 al 28 de septiembre, estando compuesto el jurado por los socios José Luis Gota (Decano de la RSFZ), Santiago Chóliz (Vicepresidente de la RSFZ) y Elena de la Rúa (Fotógrafa artística). Primera clasificada Margarita Delgado con 10 puntos, segunda clasificada Concepción Escudero con 8 puntos y tercer clasificado Antonio Morón con 7 puntos.

## OCTUBRE

**Exposición «Retrospectiva» del Grupo Fotocierzo8.** Del 1 al 19 de octubre.

La RSFZ con motivo de su 90 aniversario, ha querido dedicar al grupo de socios Fotocierzo8 una exposición retrospectiva en la Sala Gil Marraco, homenaje a maestros fotógrafos, veteranos de la entidad, que gracias a su saber hacer nos han ofrecido una exposición variada en la que conviven técnicas y visiones muy diferentes, de una alta calidad artística.

**Concurso Social 2012.** Tema: Libre. Del 22 al 30 de octubre, estando compuesto el jurado por los socios José Luis Gota (Decano de la RSFZ), Julio Sánchez (Presidente de la RSFZ) y Luis Miguel Mencía (Coordinador de Sombras.foto), resultando primer clasificado Antonio Sánchez con 10 puntos, segunda clasificada Raquel Gutiérrez con 8 puntos y tercera clasificada Concepción Escudero con 7 puntos.

## NOVIEMBRE

**Exposición «Buscando a Friedrich» de Luis M. Mencía.** Del 3 al 23 de noviembre.

«Buscando a Friedrich» es una reflexión sobre el paisaje, en la que el autor nos muestra la evolución de sus fotografías en el tiempo, hasta llegar a su actual «work in progress», en el que inspirándose en el pintor romántico Caspar David Friedrich, construye paisajes imaginados a los que nunca llegó ningún viajero.

**Concurso Social 2012.** Tema: Fotografía de portada para el libro «La metamorfosis» de Kafka. Del 26 al 30 de noviembre, estando compuesto el jurado por los socios José Luis Gota (Decano de la RSFZ), Santiago Chóliz (Vicepresidente de la RSFZ) y Luis Miguel Mencía (Coordinador de Sombras.foto). Primera clasificada Concepción Escudero con 10 puntos, segunda clasificada Isabel Escudero con 8 puntos y tercer clasificado Pedro J. Medrano con 7 puntos.

Concurso fotográfico  
"65º y 66º  
Curso de Iniciación a la Fotografía"

Maria Teresa Barranco  
Ganadora Curso 64

Sala de Exposiciones  
**Gil Marraco**  
Luis del Valle, 2-44, 50005 Zaragoza

Maria Cortes Serrano  
Ganadora Curso 63

**Del 17 al 28 de diciembre de 2012**  
Fallo 17 de diciembre a las 19.30 h.

Horario:  
De lunes a viernes de 18.00 a 21.00 horas. Sábados y festivos cerrado

Organiza y convoca la  
**REAL SOCIEDAD FOTOGRÁFICA DE ZARAGOZA**  
C/ Luis del Valle, 2-44, 50005 Zaragoza

90  
REAL SOCIEDAD FOTOGRÁFICA DE ZARAGOZA



Buscando a Friedrich. Luis M. Mencía.

## DICIEMBRE

**Exposición del XXIII Trofeo «Mercedes Marina».** Del 4 al 14 de diciembre.

Para este certamen se han presentado las fotografías ganadoras de cada mes, del tradicional Concurso Social, que año tras año viene celebrándose en la Sala Gil Marraco. El jurado ha estado formado por Paco Sánchez, Alfredo Armada y José Luís Gota, resultando ganadora Concepción Escudero con la obra «Alas de mariposa», inspirada en la novela de Frank Kafka.

**Exposición del «65º y 66º Curso de Iniciación a la Fotografía».** Del 17 al 28 de diciembre.

Un año más hemos podido disfrutar de la exposición realizada por parte de los alumnos de los cursos de iniciación, que les permite mostrar su obra, en su mayoría por primera vez, y optar a la mejor fotografía de cada uno de los cursillos.

### Actividades de la RSFZ Segundo semestre 2012

#### JULIO

**Día 2:** Inauguración de la exposición «Zaragoza calle a calle» del Grupo «Calle a calle» en la Sala Gil Marraco.

**Día 17:** Visita al Museo Pablo Serrano y proyección de José Garrido Lapeña «Video montaje de la exposición de Frank Stella y Calatrava».

**Día 20:** Entrega de Diplomas del 65 Curso de Iniciación a la Fotografía.

**Día 20:** Agrupación de Voluntarios de Protección Civil de Zaragoza. Visionado fotográfico «Ruta del Canal Imperial de Aragón».

**Día 23:** Inauguración y Fallo del Concurso Social en la Sede de la RSFZ.

#### SEPTIEMBRE

**Día 3:** Inauguración de la exposición «Vietnam - Camboya» de Manuel Fité en el Hotel Boston de Zaragoza.

**Día 5:** Inauguración de la exposición «Reflejos de ciudad» de Joaquín Reyes en la Sala Gil Marraco.

**Día 10:** Charla «Novedades del Photoshop CS6» impartida por Manuel Fité en la Sede de la RSFZ.

**Día 17:** Foto forum «Literatura y fotografía» dirigido por Antonio Morón en la Sede de la RSFZ.

**Día 24:** Inauguración y Fallo del Concurso Social en la Sede de la RSFZ.

#### OCTUBRE

**Día 1:** Inauguración de la exposición «Retrospectiva Grupo Fotocierzo8» del Grupo Foto-cierzo8 en la Sala Gil Marraco.

**Día 8:** Inauguración de la exposición «2 mujeres» de Eduardo Barcelona en la Sala Pro40 de Fotoprix.

**Día 9:** Homenaje a Alberto Sánchez Millán por Vicky Calavia «Alberto Sánchez, la proyección de los sueños» en la Sala Ámbito Cultural de Zaragoza.

**Día 12-13:** XXVII Congreso de la CEF (Palma de Mallorca).

**Día 16:** Inicio del 66 Curso de Iniciación a la Fotografía.

**Día 20:** Visionado Fotográfico «Canal Imperial de Aragón» en el Parque de Bomberos 1 de Zaragoza.

**Día 22:** Inauguración y Fallo del Concurso Social en la Sede de la RSFZ.

**Día 27:** Salida fotográfica «Recorrido por el Bocal Real (Fontellas) y por Tudela (Navarra)».

#### NOVIEMBRE

**Día 5:** Inauguración de la exposición «Buscando a Friedrich» de Luis M. Mencía en la Sala Gil Marraco.

**Día 6:** Inauguración de ProjectAragón «Homenaje a Pomarón». Sala Luzan de la CAI.

**Día 7:** Inauguración de la exposición «Formas modernistas en Zaragoza» del colectivo Ojos de Mujer en Ibercaja Zentrum.

**Día 12:** Inauguración de la exposición «LA DEFENSA DE PARIS. Arquitectura espectacular» de los hermanos Domingo Salas (Mariano, Juan José y Antonio) en la Sala Pro40 de Fotoprix.

**Día 19:** Fallo del Premio Carmelo Tartón de Retrato en la Sede de la RSFZ.

**Día 30:** Inauguración y Fallo del Concurso Social en la Sede de la RSFZ.

#### DICIEMBRE

**Día 3:** Inauguración del «Premio Carmelo Tartón de Retrato» en la Biblioteca de Aragón.

**Día 10:** Inauguración y fallo del «XXIII Trofeo Mercedes Marina» en la Sede de la RSFZ.

**Día 17:** Inauguración del Concurso y entrega de diplomas «65º y 66º Curso de Iniciación a la fotografía» en la Sede de la RSFZ.

**Día 20:** Inauguración del «88 Salón Internacional de Otoño de Zaragoza» en la Casa de los Morlanes.



JULIO SÁNCHEZ Y PEDRO J. MEDRANO.

## ACTIVIDADES DE LOS SOCIOS

Iniciamos las actividades impartidas por los socios durante el segundo semestre el día 17 de julio con la proyección «Videomontaje de la exposición de Frank Stella y Calatrava» de José Garrido Lapeña, en el marco de la visita que la RSFZ realizó al Museo Pablo Serrano, en la que nos mostró el complejo proceso de montaje de la obra; el día 20 del mismo mes Pedro J. Medrano nos ofreció la proyección del reportaje realizado durante la actividad cicloturista «Ruta Canal Imperial de Aragón» con motivo del X Aniversario de la Unidad Ciclista de la Agrupación de Protección Civil del Ayuntamiento de Zaragoza. El día 10 de septiembre Manuel Fité nos ofreció la charla «Novedades de Photoshop CS 6» y en el mismo mes, dirigido por Antonio Morón tuvo lugar el foro «Literatura y fotografía».

El 20 de octubre se realizó por Pedro J. Medrano en el Parque de Bomberos 1 el visionado fotográfico «Ruta del Canal Imperial de Aragón» y el día 27 se organizó una salida fotográfica para visitar El Bocal Real y Tudela. Los meses de noviembre y diciembre estuvieron cargados de exposiciones, cursillo básico, fallos de concursos y otras actividades que desaconsejaron incluir más actividades por parte de los socios, que serán impulsadas de nuevo el año que viene.



VISITA AL MUSEO PABLO SERRANO. FOTO JOSÉ GARRIDO.

## FALLO DEL 88 SALÓN INTERNACIONAL DE OTOÑO EN ZARAGOZA

El domingo 21 y el lunes 22 de octubre se procedió a fallar el «88 Salón Internacional de Otoño en Zaragoza» en la Sede de la RSFZ. El Jurado estuvo compuesto por D. Roberto Zaldívar Ezquerro (EFIAP), D. Manuel Micheto Ruiz de Morales (AFIAP), D. José Ramón Moreno Fernández (ACEF), D. José Verón Gormaz (EFIAP) y D. Manuel López Puerma (EFIAP), actuando como Secretario y coordinador D. Manuel Fité Planas.

Con posterioridad, y gracias una vez más a la colaboración del Ayuntamiento, se inauguró en la Casa de los Morlanes de Zaragoza, la exposición del concurso, en la que se mostró una selección de 120 obras, y a la que asistió en representación del Ayuntamiento de Zaragoza D. Rafael Ordóñez Fernández. La muestra se pudo visitar desde el 20 de diciembre de 2012 hasta el 20 de enero de 2013.



FALLO DEL SALÓN EN LA SEDE DE LA RSFZ.



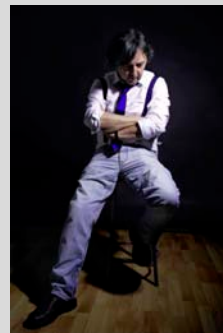
INAUGURACIÓN DEL SALÓN. FOTO JULIO MARÍN.

## 65 Y 66 CURSO BÁSICO DE FOTOGRAFÍA

El día 24 del pasado mes de diciembre se inauguró la exposición, que como es tradicional, realizan los alumnos de los cursos de iniciación a la fotografía impartidos durante el año. Además se falló por los profesores el Concurso a la mejor fotografía de cada cursillo, otorgando sendos primeros premios a Raquel Gutiérrez por la fotografía «Alter Ego» en el Curso 65 y a José Miguel Gómez por un bodegón en el Curso 66. También se entregaron los diplomas a los alumnos del último curso, estando prevista la entrega de trofeos en la próxima Cena de Hermandad de la Sociedad.



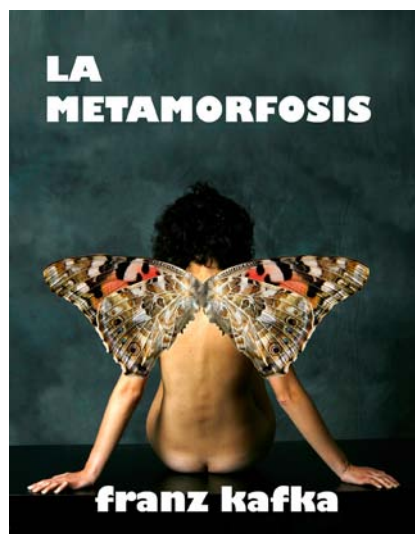
ALUMNOS DE AMBOS CURSILLOS.



PRIMER PREMIO CURSILLO 65. RAQUEL GUTIÉRREZ.



PRIMER PREMIO CURSILLO 66. JOSÉ M. GÓMEZ.



ALAS DE MARIPOSA. GANADORA CONCEPCIÓN ESCUDERO.

## XXIII TROFEO MERCEDES MARINA

Concepción Escudero se ha proclamado ganadora del Trofeo Mercedes Marina del año 2012, tras fallar el pasado día 10 de diciembre en la Sala Gil Marraco, el Jurado compuesto por Paco Sánchez, Alfredo Armada y José Luís Gota, que la obra «Alas de mariposa» ha merecido la distinción como mejor fotografía entre las ganadoras de cada mes del Concurso Social. Con la obtención de este galardón, Concepción corrobora el éxito del primer puesto alcanzado en el Concurso Social, tras el emocionante desenlace del mes de noviembre. Enhorabuena por ambos trofeos.

## EXPOSICIÓN DE EDUARDO BARCELONA

Del 8 al 30 de octubre en la Sala PRO40 de Fotoprix expuso el socio Eduardo Barcelona la muestra «2 Mujeres», un interesante trabajo de experimentación en el que fotografiando la belleza de dos mujeres, en diferentes sesiones a lo largo del tiempo, nos ofrece muy variadas versiones del retrato, desde la más clásica hasta la más creativa y sofisticada, conformando una exposición diferente, que ha requerido estudio y paciencia hasta alcanzar el alto nivel fotográfico del que hemos podido disfrutar.



EL AUTOR Y LAS MODELOS CON J. SÁNCHEZ.

## EXPOSICIÓN VIET NAM – CAMBOYA DE MANUEL FITÉ



Del 1 al 15 de septiembre el socio Manuel Fité expuso en la Sala Atrio del Hotel Boston de Zaragoza, la muestra fotográfica «Viet Nam – Camboya», un reportaje gráfico de su último viaje por tierras de la Península de Indochina, en el Sudeste asiático. El autor ha elegido un elegante blanco y negro, para mostrarnos con maestría los paisajes, las construcciones y las gentes, de una parte del mundo muy diferente al que nos rodea, ensamblando gracias a su especial sensibilidad una atractiva y completa exposición.

## I CONCURSO FOTOGRÁFICO MUSEO DE ZARAGOZA

El pasado día 15 de octubre, el Jurado compuesto por Begoña Berna Moreno (Real Sociedad Fotográfica de Zaragoza), Juan José T. Domingo Salas (Real Sociedad Fotográfica de Zaragoza), José Garrido Lapeña (Fotografía, Museo de Zaragoza) y Delia Sagaste Abadía (Educación y Comunicación, Museo de Zaragoza), falló el primer concurso organizado por el Museo de Zaragoza con ocasión de las Fiestas del Pilar, concediendo los siguientes premios: Premio del Público a *Rafael Alarcón Sierra* por «La Venús de la cervecería Baviera», Premio del Jurado a *María Luisa Grau Tello* por su personal mirada sobre la galería de escultura del museo y Mención especial a *Pilar Ruiz Gómez* por su fotografía frente a una falsificación de 1920 de una «Crucifixión» del Greco y, en general, a la participación del colectivo *Retadís Aragón DFA*.

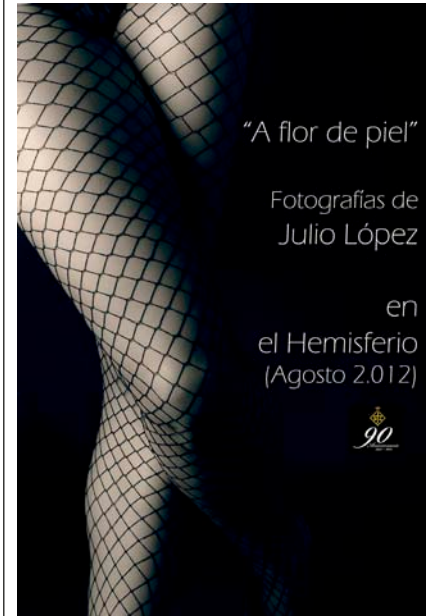


EL JURADO DURANTE EL FALLO.

## XVIII CONCURSO DEL CAMINO DE SANTIAGO

El pasado día cuatro de octubre se realizó el fallo del «XVIII Concurso Fotográfico de la Asociación de Amigos del Camino de Santiago de Zaragoza» en la Sede de la RSFZ, actuando como Jurado Isabel Clemente, Angelines Berni, José M<sup>a</sup>. Hernández, Eduardo Barcelona, Alberto Irala y Eva Orta, siendo el secretario Julio Sánchez Millán. Se otorgó el primer premio a la fotografía «Bajo la lluvia» de Eduardo Bonamusa, el segundo premio a Manuel Hernando por la obra «En la cima del camino»

## JULIO LÓPEZ EXPONE EN EL HEMISFERIO



En el pub El Hemisferio (junto a la plaza de San Francisco), hemos podido contemplar la exposición «A flor de piel», fotografías del socio Julio López. Prevista para el mes de agosto, la exposición se prorrogó durante el mes de septiembre. En ella Julio nos muestra en diversos tamaños y técnicas, su especial sensibilidad ante el cuerpo humano, y nos dice al respecto: «la piel no es solo el envoltorio natural de nuestro cuerpo, de nuestros músculos y nuestros huesos. En cierto modo, se puede decir que tiene vida propia, que habla con su particular idioma y ve con sus propios ojos».



JULIO SÁNCHEZ INAUGURA LA EXPOSICIÓN.

y el tercero a la fotografía de Juan Ramón Llavori «dosmil 11», recayendo el premio autor joven en la obra «Jacobeo II» de María Pilar Miñana. Posteriormente se expondría del 19 al 31 de octubre una selección de las imágenes participantes en la Sala Goya del Edificio de Maristas de Zaragoza.

## EXPOSICIÓN «FORMAS MODERNISTAS EN ZARAGOZA»

En el marco de «Gaudí único», ciclo expositivo organizado por Ibercaja, el grupo de socias de la Real Sociedad Fotográfica de Zaragoza «Ojos de Mujer», ha expuesto desde el 7 de noviembre hasta el 28 de diciembre en la sala Zentrum, la muestra de fotografía «Formas modernistas en Zaragoza». En ella las autoras nos ofrecen, tras un trabajo previo de preparación, una mirada femenina del modernismo en Zaragoza, en la que podremos contemplar edificios, rincones, detalles y fragmentos de la huella que este estilo cargado de riqueza y creatividad ha dejado en la capital aragonesa.



EL GRUPO «OJOS DE MUJER» EN LA INAUGURACIÓN.

## «IMAGÍNA TE TÚ» NUEVA REVISTA DE CÍRCULO FOTOGRAFICO



El colectivo Círculo Fotográfico de Aragón, presentó el pasado 9 de julio en la Sala Ámbito Cultural de E.C.I. de Zaragoza una nueva revista de fotografía y cultura, IMAGÍNA TE TÚ. Se trata de una publicación digital, que se puede visualizar online, pero que también es descargable en formato pdf, en la que este grupo de fotógrafos aragoneses quiere mostrar sus trabajos entorno al complejo mundo de la fotografía. De publicación semestral y amplia paginación, la revista nos ofrece con un cuidado diseño, entrevistas, imágenes de fotógrafos invitados, artículos sobre figuras históricas de la cultura y la fotografía, viajes a países lejanos, tutoriales, noticias y eventos, etc.

## EXPOSICIÓN DE LOS HERMANOS DOMINGO SALAS



Del 12 al 30 de noviembre en la Sala PRO40 de Fotoprix hemos podido disfrutar de la muestra «La Défense de París. Arquitectura espectacular», en la que mediante sus fotografías nos han presentado los tres hermanos, Juan José, Mariano y Antonio Domingo Salas, una visión muy particular de la arquitectura del barrio parisino de La Défense, emblemático y moderno centro de negocios ubicado al oeste de la ciudad, intentando aunar criterios estéticos a la par que visiones personales.



PRIMER PREMIO «NIGTAMUS I». CARLOS TAJUELO.

## PREMIO CARMELO TARTÓN DE RETRATO

Herederos del Trofeo de Retrato al que avalan XIX ediciones, el «Premio Carmelo Tartón de Retrato» es un homenaje de los socios de la Real Sociedad Fotográfica de Zaragoza a D. Carmelo Tartón Vinuesa, fallecido en octubre de 2011 y que fue Presidente de la RSFZ desde 1979 hasta el año 2007, que han querido recordarle con este concurso fotográfico, que a partir de esta edición se dedicará a su memoria.

El pasado día 19 de noviembre el jurado formado por Alfredo Armada (socio de la RSFZ e integrante del Grupo Fotográfico Fotocierzo8), Jorge Fuembuena (fotógrafo y artista visual), Pilar Irala (fotógrafa y profesora de fotografía de la Univesidad San Jorge de Zaragoza) y Antonio Morón (Vicepresidente 2º de la RSFZ) otorgó el Premio Carmelo Tartón de Retrato a la obra *Nigtamus I* de Carlos Tajuelo, y sendos accésit a las obras *El medallas* de Roberto Zaldivar y *Dos Amigos* de Alfonso Miguel Chico. Una selección de 34 obras presentadas al concurso ha sido expuesta del 3 al 28 de diciembre en la Sala de Exposiciones de la Biblioteca de Aragón en Zaragoza.



ACCÉSIT «EL MEDALLAS». ROBERTO ZALDÍVAR.



EL JURADO Y LAS FOTOS GANADORAS.



ACCÉSIT «DOS AMIGOS». ALFONSO MIGUEL CHICO.

Real Sociedad Fotográfica de Zaragoza  
CONCURSO FOTOGRAFICO

BASES DEL  
PREMIO  
CARMELO  
TARTÓN DE  
RETRATO





# LIBRO PARA LA HISTORIA DE LA FOTOGRAFÍA EN ARAGÓN

J. SÁNCHEZ

El título de la publicación lo dice todo: **25+8 años de la ASOCIACIÓN DE FOTÓGRAFOS PROFESIONALES DE ARAGÓN**. Era hora de que se conociese la vida y milagros de buena parte de los protagonistas que dieron vida a la Asociación de Fotógrafos de Zaragoza, pues los libros publicados hasta la fecha, en general, tratan más bien del mundo aficionado (la RSFZ aparece siempre, con justicia, como protagonista rutilante) con algunas referencias sobre los profesionales.

Pero... ¿Qué significa 25+8 años? Es como un cofre valioso donde se guarda con cariño, uniendo palabras y fotografías, una especie de «collage» de recuerdos, instantes, datos, imágenes, ilusiones, reseñas de los Premios Goya, de las Jornadas de Aragón. Exposiciones colectivas e individuales, de excursiones, de su sede social, de charlas a cargo de los mejores profesionales

de España y del extranjero, organización del Congreso Mundial de Fotografía, etc., es decir, una película que expone con «orgullosa humildad» la historia de la Asociación de Fotógrafos Profesionales de Zaragoza, desde 1977, corporizando aquel fin, un proyecto que, fraguado para celebrar su 25 aniversario, se retrasó 8 años y que ha requerido 375 páginas.

Además incluye un apéndice final que titulado «Apuntes para un diccionario de andar por casa de Fotógrafos Profesionales en Zaragoza desde 1856 a 2011» podría constituir en el futuro, actualizado, corregido y aumentado (y con imágenes) con la inclusión de cuanto aportase la RSFZ del mundo aficionado, el «Gran Diccionario de la Fotografía en Aragón», contando con Huesca y Teruel. Es un libro, debe serlo, para un futuro inmediato.



LA PRESENTACIÓN OFICIAL TUVO LUGAR EN EL SALÓN DEL REINO DEL PALACIO DE LOS CONDES DE SÁSTAGO, PRONUNCIANDO UNAS PALABRAS EL PERIODISTA ARTURO GASTÓN, EL PRESIDENTE DE LA ASOCIACIÓN MANUEL CORREAS, EL VICEPRESIDENTE DE LA DIPUTACIÓN DE ZARAGOZA JUAN ARMUNIÉS Y EL DIRECTOR GENERAL DE CULTURA DEL GOBIERNO DE ARAGÓN HUMBERTO VADILLO, CERRANDO EL ACTO EL AUTOR DEL LIBRO JOSÉ LUIS VÁZQUEZ GIUMMARRA.



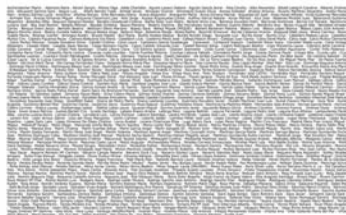
DEL 9 AL 11 NOVIEMBRE 2012  
PARANINFO DE LA UNIVERSIDAD. PZA. ARAGÓN DE ZARAGOZA

800 OBRAS DE 600 ARTISTAS  
CONSEJEROS Y EMERENTES A  
UN PRECIO UNICO PARA UN FIN SOLIDARIO

→ [postalesdelimbo.blogspot.com](http://postalesdelimbo.blogspot.com)

ORGANIZADO POR EL CENTRO DE SOLIDARIDAD DE ZARAGOZA

VERNEL SABADO Y DOMINGO DE 9 A 21H



colaboración:

## POSTALES DESDE EL LIMBO

Una vez más llegaron a Zaragoza de manos de Estudio Versus, con la colaboración de la Universidad de Zaragoza, Obra Social de Caja Inmaculada y Agua de Lunares, adaptando la idea original –que ya va por su decimocuarta edición– en la ciudad de Nueva York. Recordamos que esta novedosa iniciativa, ya asentada en nuestra ciudad, consiste en reunir obras de artistas de forma altruista en formato postal, que compra el público para un fin benéfico. La exposición y venta se hizo el fin de semana del 9 al 11 de noviembre en horario de 11 a 21 horas ininterrumpidamente. La diferencia con otras exposiciones radica en que los visitantes no conocen quien es el autor de cada obra hasta que éstas no han sido adquiridas. Todo el beneficio de la venta se ha destinado íntegramente al Centro de Solidaridad de Zaragoza-Proyecto Hombre.

## CONCURSO DE FOTOGRAFÍA JOAQUÍN GIL MARRACO

El pasado día 3 de julio se falló el XXIX Concurso Fotográfico Joaquín Gil Marraco que organiza el Ayuntamiento de Zaragoza, siendo presidido el Jurado, compuesto por 11 miembros entre fotógrafos y técnicos municipales, por D. Jerónimo Blasco Jáuregui, Consejero de Cultura, Educación y Medio Ambiente.

Se premiaron las mejores series de tres fotografías, recayendo el Primer Premio en Sol Marrades Giménez, de Valencia, con la obra «*De los silencios y las soledades*», el Segundo Premio fue para Jerónimo Martín Martínez, de Guadalajara, con la obra «*La vida sigue*», y el tercer Premio fue otorgado a Miguel Planells Saurina, de Girona, con la obra «*Desasosiegos*». Las tres series premiadas, junto con una selección de todas las presentadas hasta completar 20, fueron expuestas en la Casa de los Morlanes del 3 al 21 de octubre, entre las que se encontraba «*Friedrich*», del socio Luis M. Mencía.



DE LOS SILENCIOS Y LAS SOLEDADES 3. SOL MARRADES.

# XXVII CONGRESO NACIONAL DE FOTOGRAFÍA DE LA CEF (Confederación Española de Fotografía)

Recordando todavía el XXVI Congreso celebrado en Zaragoza el año anterior, nos desplazamos a Palma de Mallorca para asistir al Congreso Anual celebrado del 12 al 14 de Octubre de 2012.

En viaje cómodo por vía aérea llegamos a Palma de Mallorca donde nos esperaban los representantes de la Federació d'Agrupacions Fotogràfiques de les Illes Balears (FAFIBA), organizadora del Congreso. En el Edificio Cultural La Misericordia se inauguró la exposición del Premio Nacional de Fotografía Javier Fernández Ferreras y la Ceremonia de entrega de premios del Circuito Internacional Spanish Andorran Iberoamerican.

Al día siguiente se celebró el XXVII Congreso de la CEF en el que como en años anteriores, se discutieron varios temas de actualidad que estaban en el orden de la Asamblea, concediéndose el Premio Nacional de Fotografía a Frederic Garrido, el Premio Nacional Mecenaz al Ayuntamiento de Villajoyosa, el Premio Nacional Medio de Difusión a la revista online Arte Fotográfico, el Premio Nacional de Entidades a la A.F. Sant Joan Baptista de Sant Adrià del Besos, dichos premios se entregarán en el próximo congreso a realizar en Villajoyosa (Alicante).

En la cena de Gala le fue entregada a la Real Sociedad Fotográfica de Zaragoza el Premio Nacional al Medio de Difusión por la revista Sombras.foto. En este mismo acto se hizo entrega del Premio Nacional de Fotografía 2012 a Javier Fernández Ferreras, del Premio Nacional de Entidades a la Agrupación Fotográfica Irunesa y además se obsequió a Manuel Goicoechea con un álbum fotográfico como Fotógrafo homenajeado, por su labor durante años a cargo de la tesorería de la CEF.

En el transcurso de la Cena se entregaron la distinciones que otorga la FIAP y la CEF a aquellos fotógrafos que han sido merecedores de acreditaciones por su participación en los distintos concursos nacionales e internacionales que patrocinan, destacando la distinción de Maestro CEF a Bosco Mercadal, Santos Moreno y Miquel Viñas, y por primera vez la distinción de Excelencia en su modalidad de Bronce que otorga la Fédération Internationale de l'Art Photographique (EFIAP/b); así mismo se entregaron los carnet de la CEF y de la FIAP a los nuevos socios que lo han solicitado.

La cena fue amenizada por Manuel Goicoechea con unos divertidos juegos de magia.



EL PRESIDENTE JULIO SÁNCHEZ RECIBIENDO EL PREMIO.



## La revista 'Sombras.foto', Premio Nacional de Difusión

El galardón reconoce la labor de divulgación del boletín de la Real Sociedad Fotográfica de Zaragoza, que celebra sus 90 años

ZARAGOZA. La Real Sociedad Fotográfica de Zaragoza, presida por Julio Sánchez Millán, cumple en 2012 sus primeros 90 años de existencia y los conmemora «con la ineludible y genuina ante el futuro en tiempos de crisis y a la vez con algunos datos: la celebración de la exposición de Gustavo Frudenthal en el Paraninfo, en estos días, con una distinción tan importante como el Premio Nacional al Medio de Difusión a nuestra revista, 'Sombras.foto', otorgada al pasado octubre por la Confederación Española de Fotografía, que hemos recibido en Ma-

llorca», tal como explica Sánchez Millán.

El presidente subraya que esta asociación, la segunda más antigua de España, «fue fundada por agrónomos del mundo de la cultura, la ciencia y la tecnología de principios del siglo XX», vinculados al Sindicato de Iniciativa y Propaganda de Aragón (SIPA) y la revista 'Aragón'.

El premio, señala Sánchez Millán, es «una confirmación y la evidencia de que no se ha abajado en vano: el galardón es un nuevo impulso para continuar abriendo camino». La revista, «que también podemos definir como un boletín donde caben muchas cosas», tomó el nombre de la revista nacional 'Sombras', que fue entre 1944 y 1954 «la publicación más vanguardista del medio fotográfico en España», que editaba la Real Sociedad Fotográfica de Ma-

drid. En 'Sombras' colaboraban los mejores profesionales del momento, entre ellos José Ortiz Echagüe, que era uno de los maestros de la fotografía artística, con ecos del pictorialismo.

En 'Sombras.foto' de la RSFZ tienen cabida muchos asuntos: artículos de información general, noticias sobre la actividad audiovisual, opiniones y análisis, reportajes sobre diversos aspectos, entre otros, trabajos de investigación de fotógrafos olvidados o pretéritos (desde Cajal a Camparé, desde Frudenthal a Aurilio Gresa), y pequeños portafolios o series de artistas, donde destaca el apartado 'Aragón en la Fotografía'.

En 'Sombras.foto' aparecen, ca-



Portada de la revista.

si como colaboradores habituales, profesionales como Luis Mencía, José Antonio Duco, José Verón Gómez, Santiago Chóiz, Carlos Barboza, el propio Sánchez Millán o Gervasio Sánchez. Entre los historiadores figuran el también impresor y experto en los pioneros de la foto y el cine como Francisco J. Boisset.

La revista experimentó un cambio a partir de 2007, año en que empezó a contar con el patrocinio del Gobierno de Aragón, y tuvo en el finado Alberto Sánchez Millán a su trabajador incansable. Su hermano Julio Sánchez Millán dice que la RSFZ no se detiene y que lo que le da sus rasgos de identidad son sus actividades, sus sal-

das, sus proyectos: ahora colabora en la exposición de Luis Miguel Méndez sobre el universo del pintor romántico Campar David Friedrich; apoya la de la mirada modernista del colectivo Ojos de Níjar, que conmemora su primera década, en Ibercaja Zenitrum, un proyecto colectivo en torno al modernismo y a la figura de Antoni Gaudí, en el que participan artistas como Teresa Gresa, Benedicte Ruiz, Marisa Marín, Eva Ortega, Concha Escudero, Ana Pedraza, Marta Sánchez, Pilar Irslá, Ángela Mirabal, Begoña Berna, Pilar Giambanco...

La revista 'Sombras.foto' tiene una tirada de 600 ejemplares, 300 son para los socios y los restantes para intercambios, instituciones y bibliotecas; ya ha alcanzado su número 128. Puede descargarse en la web: [www.rsfz.es.com](http://www.rsfz.es.com). A.C.

Aquí reproducimos el artículo que Antón Castro ha publicado en Heraldo de Aragón, con motivo de la concesión a «Sombras.foto» del Premio Nacional de Difusión 2012.

## CERTAMEN NACIONAL DE FOTOGRAFÍA «CIUDAD DE CALATAYUD»



El pasado 21 de julio tuvo lugar el fallo del Certamen Nacional de Fotografía «Ciudad de Calatayud», que este año ha cumplido su XXI aniversario. El jurado calificador ha estado compuesto por el fotógrafo Carlos Moncín, los socios de la RSFZ Luís M. Mencía y Pilar Giambanco, y el Presidente de la misma Julio Sánchez Millán, actuando como Secretario el Concejal Delegado de Turismo, D. José Manuel Gimeno Castellón. Una vez examinadas las obras se alzó con el 1º Premio Nacional «Ciudad de Calatayud» la obra «Dori-2» de José Lara Cordobés; el 1º Premio Nacional «Ortiz Echagüe» fue para Juan J. Ceamanos por la fotografía «Barrio Antiguo», el Premio «UNED Calatayud» fue para Esther Sánchez Laguna por su obra «Humo, calma y simetría» y el 1º Premio «Academia de Logística» para Carmen Aso Gracia por la fotografía «Avaricia».

En esta deliberación, además de fallar los premios, se realizó una selección de 50 obras para el montaje del XXI Salón Nacional de Fotografía «Ciudad de Calatayud», que se ha podido visitar del 3 al 16 de septiembre en el Museo de Calatayud.

JURADO DEL CERTAMEN CON EL CONCEJAL DELEGADO DE TURISMO D. JOSÉ M. GIMENO.

## FESTIVAL TERUEL PUNTO PHOTO

Durante el mes de agosto tuvo lugar el Festival Internacional de Fotografía Teruel

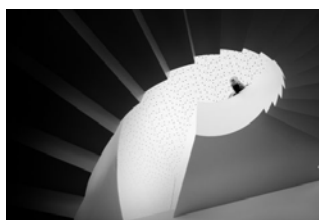
Punto Photo 2012. En este quinto año del Festival, la Sociedad Fotográfica Turolense ha realizado un esfuerzo increíble para que Teruel y sus visitantes hayan podido disfrutar de catorce exposiciones repartidas por la ciudad, asistir a cursos y talleres, proyecciones, actuaciones musicales, etc. En esta edición centrada sobre todo en la arquitectura, ha tenido lugar el «Concurso Internacional Teruel Punto Photo - TERVALIS», cuyo lema principal ha sido «Arquitectura. Paisaje Urbano»; en el que el jurado presidido por el historiador del Arte y fotógrafo Joaquín Bérchez, entre las 450 imágenes recibidas distinguió con el primer premio a Fernando Galindo por la obra «El patio de mi casa», «en la que destaca la esmerada selección del encuadre, que permite ofrecer una imagen de una gran fuerza en la que conviven elementos de una gran dureza con otros de una belleza casi etérea». La segunda galardonada, fue Marta Borreguero Quesada, por su imagen «El silencio del Alma», «obra no exenta de referencias a trabajos realizados por grandes fotógrafos de la historia pero que ha sabido conjugar la figura humana y un ligero matiz de color con una composición de carácter más barroco». Por último, el tercer premio, ha distinguido el trabajo realizado por David Pastor, con una fotografía sin título en la que el jurado ha destacado «el esfuerzo figurativo a partir de un tema recurrente en el mundo de la fotografía, como es el de las escaleras de caracol». El jurado ha querido también hacer una mención especial a la fotografía de Luis M. Mencía, «La Défense», «por su intenso significado underground, en un juego de líneas y volúmenes en las que el título representa una alegoría de la propia imagen».



EL PATIO DE MI CASA. FERNANDO GALINDO.



EL SILENCIO DEL ALMA. MARTA BORREGUERO.



SIN TÍTULO. DAVID PASTOR.



LA DÉFENSE. LUIS M. MENCIA.

## HOMENAJES A ALBERTO SÁNCHEZ EN BORJA Y ZARAGOZA



JULIO SÁNCHEZ Y EL DIRECTOR DEL CENTRO.

El pasado día 3 de agosto se inauguró la exposición «Breviario» de Alberto y Julio Sánchez Millán, a instancias del Director del Centro de Estudios Borjanos de la Institución Fernando El Católico. Alberto perteneció durante años a su Consejo, colaborando junto a su hermano Julio desde el año 1968, realizando en aquella fecha un homenaje a Gustavo Adolfo Bécquer y una proyección de la película «Desde mi celda» filmada en el Monasterio de Veruela.

A la exposición asistieron el Director del Centro Manuel Gracia Rivas y el Concejal de Cultura del Ayuntamiento Juan Manuel de Ojeda, que recordaron la actividad de los hermanos Sánchez Millán; entre otras acciones la cataloga-

ción fotográfica del Patrimonio Artístico y Monumental de la Comarca de Borja durante los años 1968-1970. Asistió al homenaje una gran cantidad de público, acostumbrado desde hace muchos años a los actos culturales.

También se proyectó el documental «Alberto Sánchez, la proyección de los sueños» que Vicky Calavia dedicó a su figura, y que con ocasión del tercer aniversario del fallecimiento de Alberto, volvería a proyectar el 9 de octubre, además de realizar un coloquio con su hermano Julio, en la Sala Ámbito Cultural E.C.I. en Zaragoza.

## JORNADAS DE FOTOGRAFÍA DE NATURALEZA

Durante el pasado mes de septiembre nuestros amigos de la Asociación Aragonesa de Fotógrafos de Naturaleza (ASAFONA) celebraron las VII Jornadas de Fotografía de Naturaleza, en coincidencia con el X aniversario de la creación del colectivo. Además de la exposición de sus socios en el salón de exposiciones de la Agrupación Artística Aragonesa, el programa de actividades incluyó talleres, charlas, proyecciones y conferencias, que al igual que años anteriores, han vuelto a contar con la participación de varios miembros de ASAFONA, reconocidos fotógrafos de naturaleza, entre los que destacan los aragoneses Ignacio Ferrando, Gerardo Santos Amigot o Ricardo Vila. Las jornadas este año han contado también con la presencia del fotógrafo de naturaleza Antonio Liébana, reconocido internacionalmente por su trabajo en defensa de la naturaleza.



## MESA REDONDA ¿QUÉ MIRAN LAS MUJERES?

Dentro del ciclo «Los ojos que miran. En femenino plural», organizado por el Centro Cívico Universidad durante el pasado mes de septiembre, tuvo lugar una interesante mesa redonda en torno al tema ¿Qué miran las mujeres?, en la que se debatió sobre los temas fotográficos que despiertan su interés, si existen diferencias respecto a los hombres o qué busca una mujer cuando decide hacer una fotografía. El debate contó con la participación del fotógrafo José Ángel Asenjo, las fotógrafas Sara Crespo, Isabel Peña, y Consuelo Sanz y en representación de la RSFZ el socio Luis M. Mencía, que estuvo acompañado por otros socios entre el público asistente. Entre las actividades del ciclo se contó con las exposiciones de las tres fotógrafas participantes en la mesa redonda, un taller impartido por José Ángel Asenjo y el visionado y comentario del documental sobre Annie Leibovitz «La vida a través de la cámara» por T. Serra.



## EL GRUPO «CALLE A CALLE» EN EL 4º ESPACIO



La Asociación del Deporte Escolar y Solidario (ASDES) presentó un nuevo año su calendario benéfico, organizando con tal motivo la exposición «Siempre Goya» que se pudo visitar del 19 de noviembre hasta el 2 de diciembre en la Sala 4º Espacio de Zaragoza. Se trata de una muestra de destacados artistas aragoneses, dieciséis fotografías del Grupo «calle a calle» y dos obras pictóricas de Joaquín Pacheco, que han interpretado libremente las leyendas de los Caprichos del pintor de Fuendetodos. Las imágenes ilustrarán un calendario benéfico que se pondrá a la venta con objeto de recaudar fondos para becas de deportes para niños de familias sin recursos.

## PROYECTARAGÓN

VI Muestra Audiovisual Aragonesa  
6 de Noviembre a 21 de Diciembre de 2012

Desde el 6 de noviembre hasta el 21 de diciembre se celebró en Zaragoza la sexta edición de la muestra audiovisual ProjectAragón, que reúne a los autores aragoneses más relevantes en cuanto a cine y audiovisual. En el marco de la muestra se realizó en la sala CAI Luzán del Paseo de la Independencia, un homenaje al cine y la cultura aragoneses con una exposición titulada «Retratos de cine», en la que se ofreció una serie de 89 fotografías de personajes de la cultura aragonesa de este siglo y del pasado. Los retratos del siglo XX son obra del director de cine, pintor y fotógrafo zaragozano José Luis Pomarón, y los del presente son de la fotógrafa Lara Albuixech. Las imágenes nos muestran a personajes del teatro, el periodismo y el cine aragonés, que en el caso de Pomarón reflejan sobre todo su maestría en el retrato clásico, y en el de la fotógrafa contemporánea Lara Albuixech un retrato moderno y atrevido en la que ha sido una prometedora primera exposición.



LUCÍA CAMÓN  
Y ALFONSO KINT.  
LARA ALBUIXECH.

PROYECTARAGÓN

## RAFAEL LÓPEZ Y ÁNGELA MIRABAL, EXPONEN EN BARBASTRO



ÁNGELA MIRABAL Y RAFAEL LÓPEZ EN LA INAUGURACIÓN.

Del pasado 26 de octubre hasta el 30 de noviembre tuvo lugar la cuarta edición de «... Click! Entre mirar y ver», una muestra fotográfica organizada por la Asociación Fotográfica y de la Imagen de Barbastro (AFIB). Siguiendo la tónica de años anteriores, han querido mostrar dos trabajos de autor junto a una exposición colectiva de los miembros de la asociación. Sus responsables, atraídos por el gusto común por las técnicas de blanco y negro y el trabajo personal en el laboratorio, han invitado a Rafael López Barrios con la exposición «Ganges, el río de la vida», un reportaje en blanco y negro en torno al río sagrado; y con la exposición «Extravíos», intimista y evocadora, a Ángela Mirabal, ambos socios de la RSFZ.

## JOSÉ A. DUCE EXPONE EN EL CENTRO DE HISTORIAS

Formando parte de la exposición «Zaragoza desaparecida», una mirada al ocio de la ciudad en el pasado inmediato, que promueve el Centro de Historias de Zaragoza, podemos visitar desde el 22 de noviembre hasta el 24 de febrero de 2013, la exposición fotográfica «Las chicas del Oasis» de nuestro Presidente de Honor José Antonio Duce, que empezó de manera furtiva en 1960 y que continuaría a partir de 1963, invitado por la propia Sala



JOSÉ A. DUCE EN LA EXPOSICIÓN.

Oasis. Durante una década estaría fotografiando sus espectáculos, y gracias a ello podemos disfrutar de un extenso reportaje en el que las vedettes son protagonistas.

## RAFAEL NAVARRO EXPONE EN KOWASA GALLERY



SERIE «LA PRESENCIA DE UNA AUSENCIA». RAFAEL NAVARRO.

Del 7 de noviembre al 5 de enero de 2013 Kowasa gallery ha mostrado en Barcelona una exposición dedicada a Rafael Navarro y su última serie «La presencia de una ausencia», un homenaje al fotógrafo mexicano D. Manuel Álvarez Bravo. La muestra recopila catorce fotografías en color, procedentes del proyecto más reciente de nuestro socio y amigo, en el que ha fotografiado su casa-estudio, buceando en el universo más personal e íntimo del maestro Álvarez Bravo.

## JULIO LÓPEZ GANADOR DEL «MIGUEL CORNAGO»

El pasado día 18 de diciembre, el Jurado compuesto por Manuel Correas y Javier Cerdán, representando a la AFPZ y Juan J. Domingo en representación de la RSFZ, proclamó ganador del tema libre del XXV Concurso Fotográfico «Miguel Cornago», convocado por la Peña Sajaño-Alagonesa a Julio López con la fotografía «Nosotros». Enhorabuena por el galardón.



«NOSOTROS», JULIO LÓPEZ.

## SANTIAGO CHÓLIZ PREMIADO EN SERBIA

Nuestro Vicepresidente 1º Santiago Chóliz continúa cosechando éxitos en los Concursos de la FIAP, resultando doblemente premiado en Serbia: medalla de plata en Zajecar (septiembre 2012) con la obra «Child 01» y mención de honor en Novi Sad (diciembre 2012) con la fotografía «Walking in red».



CHILD 01. MEDALLA DE PLATA EN ZAJECAR (SERBIA).



WALKING IN RED. MENCIÓN DE HONOR EN NOVI SAD (SERBIA).

## EXPOSICIONES DEL CENTRO DE HISTORIAS



COLECTIVO MONDAPHOTO. LABERINTO DE MIRADAS.

El Centro de Historias de Zaragoza apuesta fuerte por la fotografía, así lo hemos constatado en este segundo semestre del año, disfrutando de varias exposiciones. Del 19 de julio al 28 de octubre se ha expuesto, encuadrada en el programa Zaragoza Latina, la muestra «Laberinto de Miradas», que recopila el trabajo de 18 artistas y 16 colectivos fotográficos, ofreciéndonos una visión global de la Iberoamérica del presente. La exposición itinerante, desplazada por todo el continente Americano y España, se divide en tres partes: la primera parte del recorrido se abre con *Identidades y fronteras*, mostrándonos los problemas existentes en varios países como Brasil, Cuba, Marruecos o México. Ya en la segunda planta, *Fricciones y conflictos* nos enseña una de las caras más duras de las sociedades latinoamericanas, como la obsesión por la seguridad y las armas en Argentina o el narcotráfico en Brasil. En la tercera parte los colectivos fotográficos nos muestran su trabajo, incluyendo obras de fotógrafos no profesionales. En su conjunto ha sido una reflexión que establece nexos de unión de diversas producciones fotográficas de Iberoamérica.

La segunda de ellas ha sido una *Retrospectiva* del fotógrafo británico Brian Duffy, considerado como uno de los máximos innovadores de la fotografía documental de moda y una de sus máximas referencias. Produjo un extenso y extraordinario conjunto de obras de diversos géneros fotográficos, desde retratos a reportajes, incluyendo anuncios publicitarios. Desfilaban ante su cámara estrellas de Hollywood y de la música rock, modelos de los 60 y otros personajes legendarios. La exposición ha estado compuesta por más de un centenar de imágenes originales de Duffy, estructuradas en varias secciones en función de los diferentes géneros tratados por el fotógrafo, complementándose con textos del autor y varios audiovisuales y material diverso del artista y de su época. Una muestra muy completa que los zaragozanos han podido disfrutar del 6 de



DAVID-BOWIE, ALADDIN SANE. BRIAN DUFFY 1973.



ENTRADA A LA EXPOSICIÓN ZARAGOZA DESAPARECIDA.

septiembre al 11 de noviembre en el marco de Zaragozaphoto 2012.

Por último desde el 22 de noviembre y hasta el 24 de febrero de 2013 la exposición «Zaragoza desaparecida» nos invita a recordar lugares relacionados con el ocio en la ciudad, desde la sociedad de posguerra hasta la sociedad pre-democrática. La muestra nos traslada a muchos lugares que hoy sólo quedan en los recuerdos de varias generaciones de zaragozanos, que por cierto disfrutarán contemplando un álbum sentimental paginado en varios bloques temáticos: así viajaremos de «Aquella Zaragoza» evocadora de los locales de ocio desaparecidos a «En Zaragoza también hay playa» que nos enseña a los bañistas del Ebro y las primeras piscinas; de «Futbolines, billares y boleras» a «Zaragoza: ciudad de cines», sin faltar las fotografías de locales emblemáticos como «El plata» o «El Oasis»... En definitiva un excelente mosaico de recuerdos recopilados gracias a una intensa labor de documentación y una larga nómina de colaboradores.

## MARTÍN CHAMBI Y CASTRO PRIETO EN EL MUSEO PABLO GARGALLO

Desde el 22 de noviembre hasta el 27 de enero de 2013 hemos podido contemplar en el Museo Pablo Gargallo de Zaragoza la exposición «Perú. Martín Chambi-Castro Prieto». La muestra recoge 80 obras realizadas por los fotógrafos Martín Chambi y Juan Manuel Castro Prieto sobre la cultura y las gentes de Perú. Las del primero están fechadas en la primera mitad del siglo pasado y son obras en blanco y negro, mientras que las fotografías de Castro Prieto están realizadas en la primera década de este siglo y son en color. En diferentes tamaños y formatos, se han agrupado por temas afines en los tres espacios que forman la sala de exposiciones temporales del Museo. Chambi es uno de los artistas latinoamericanos más importantes del siglo XX, y en su obra refleja la realidad de la sociedad peruana, profundamente marcada por las diferencias sociales y étnicas. Retrata a sus personajes dotándolos de una gran dignidad, a pesar de construir un trabajo de carácter marcadamente antropológico. Testigo documental de la cultura de su país, fotografía en su estudio la alta sociedad cuzqueña, pero también los eventos

sociales, las fiestas indígenas y la gente humilde de su ciudad.

Fascinado por Perú y por la obra de Chambi, el fotógrafo Juan Manuel Castro Prieto ha realizado una crónica visual contemporánea de sus habitantes y escenarios. Es uno de los positivadores más reconocidos de nuestro país, y su admiración por Martín Chambi nace del positivado de sus placas de cristal en 1990, para la que habría de ser la primera exposición retrospectiva en España de este artista. Sus imágenes están realizadas con una cámara de gran formato, interviniendo sobre los planos focales para dotarlas de una sensación de fragilidad, evocadora del pasado y de la memoria.

Al descender las escaleras de acceso a la última sala del museo, nos encontramos con el espectáculo sobrecogedor de tres retratos a gran tamaño del maestro Martín Chambi, que nos transportan a épocas pretéritas. En el centro observamos al «Gigante de Paruro», su fotografía más conocida, que nos asombra en su magnífica dignidad



RETRATOS DE MARTÍN CHAMBI.



FOTOGRAFÍA DE JUAN M. CASTRO PRIETO.

# «Zaragoza calle a calle»

JOSÉ ANTONIO DUCE

Eran los años setenta. Y la realidad se dibujaba en blanco y negro. Un pequeño grupo de amigos de la Sociedad Fotográfica de Zaragoza comenzaba entonces su particular peregrinaje por las calles y plazas de la vieja y moderna Zaragoza, que desfiló protagonista ante sus cámaras. Fotografías que son guardianas del pasado; testigos de un ayer, en muchas ocasiones ya desaparecido.

De aquellos paseos dominicales surgió la primera exposición «Zaragoza calle a calle», con Joaquín Gil Marraco, José Antonio Duce, Víctor Orcástegui Rico, José Luis Orcástegui Candial, Antonio Iñiguez y Javier Bautista, que tuvo su continuación en sucesivas ediciones, que se alargaron durante décadas. Ángel Azpeitia, crítico de arte de Heraldo de Aragón, en el resumen del año artístico comentaba en las páginas de Artes y Letras que «Zaragoza calle a calle» había sido la mejor y más visitada exposición del año 1980.

Como le ha ocurrido a la ciudad, aquel pequeño grupo inicial ha ido cambiando y creciendo con fotógrafos que cultivan el *Arte de la Luz* mayoritariamente como afición. Diversos estilos, diversas formas de ver Zaragoza, con sus luces matinales o nocturnas, en invierno y en verano, bajo el sol o bajo la lluvia. Fotógrafos que han visto muchas lunas, veteranos en cien concursos y exposiciones, junto a otros recién llegados pero con un indudable prestigio recién adquirido. Imposible citar a todos pero no se puede olvidar a los más activos y constantes a lo largo de los últimos cuarenta años, a Miguel Ángel Ansón, José Luís Cintora, Jesús Juncosa, José Antonio Pascual, Javier Povar, Antonio García de Vicuña, Miguel Vidal, José Luís Marín, Juan Seco, Antonio Sánchez Viñeque, Santos Martínez Numancia, Juan José Domingo, Eduardo Gavín, Paco Esteva, José Miguel Felipe, Oscar Quilez, José Luis Herrero y Víctor Mamblona, entre otros muchos. Recientemente se ha incorporado al «calle a calle» Francisco Santabábara y Santiago Chóliz, actual vicepresidente de la RSFZ.



CALLE A CALLE EN ABRIL DE 1993.

Siempre ha sido una constante la presencia femenina y por breve espacio de tiempo pasaron por el Grupo, entre otras, Janine Casado, María Eugenia Sánchez de San Pío, Beatriz Alejaldre, Sara Gimeno, Ana Serrano y Berta Marín. También lo ha sido la participación de algún fotógrafo foráneo, en el pasado José Almeida y durante muchos años lo fue un americano, Bruce Brattlof. No puedo dejar de citar al que ya es un valor reconocido, a pesar de su juventud, Santiago, el hijo de Miguel Ángel Ansón. Y finalmente, el más joven incorporado al Grupo, continuador de otra saga familiar, Toni, sobrino de José Luis Cintora, con sus imágenes en busca de un camino hacia la belleza de lo cotidiano. Ambos han sido seleccionados para la 34<sup>th</sup> FIAP Youth Biennial. Una nueva generación viene a dar continuidad al «calle a calle».

No se puede dudar de que el Grupo «calle a calle» sea el más longevo, el más numeroso y el más activo de todos aquellos nacidos de las filas de la SFZ. Sus exposiciones «Zaragoza calle a calle», «Zaragoza calle a calle II», «El Tubo calle a calle» y «El Gancho calle a calle», en las

Salas del Colegio de Arquitectos; «Torres Mudéjares» en la Sala Odeón, la «Zaragoza del bicentenario» en las Salas de la Casa de Los Morlanes y «Colores» en la Sala Zentrum de Ibercaja, todas ellas con sus correspondientes catálogos, han sido ampliamente comentadas y elogiadas por los diversos medios de comunicación. Entre otros, se ha editado un libro sobre «El Rosario de Cristal» y otro de la Parroquia «Santiago el Mayor». La COPE, ASDES y la Parroquia

de El Portillo han ilustrado con sus fotografías, en los últimos años, diversos calendarios; y componentes del Grupo han participado en numerosas exposiciones, concursos y publicaciones.

El trabajo o las ocupaciones familiares alejaron a algunos componentes del Grupo, otros nos dejaron para siempre, pero su recuerdo permanece vivo entre nosotros. Aunque Zaragoza, nuestra Zaragoza, seguirá siendo recorrida una y mil veces más «calle a calle».

# La RSFZ visita el «Bocal del Rey»

FOTOS Y TEXTO: CÁLAMO FOTOGRAFICO - PEDRO J. MEDRANO & MARGARITA DELGADO



Escuela del «Bocal del Rey»  
Fontellas (Navarra) 27 de octubre de 2012  
Foto: Pedro J. Medrano

ESCUELA DEL BOCAL DEL REY.

El 27 de octubre la Real Sociedad Fotográfica de Zaragoza, realizó una excursión turístico-cultural-práctica a las instalaciones del Bocal del Rey, «nacimiento del Canal Imperial de Aragón», en Fontellas (Navarra). La visita, que nació a iniciativa de varios asociados de la RSFZ e integrantes de la Unidad Ciclista de la Agrupación de Voluntarios de Protección Civil Municipal de Zaragoza, a raíz de la realización de la Ruta del Canal Imperial de Aragón por dicha Unidad y el posterior visionado del reportaje fotográfico, producido con motivo del X aniversario de su creación; sirvió también como taller de fotografía en exteriores para el 66º Curso de Iniciación a la Fotografía 2012.

La visita al conjunto estuvo guiada por José María Antón, auténtico cicerone del lugar y sin cuya asistencia no hubiese sido posible este interesante paseo histórico. Comenzamos viendo los jardines y el Palacio de Carlos V, antigua casa de compuertas de la llamada Acequia Imperial, para asomarnos desde allí al Ebro y contemplar la primitiva presa de piedra y sillería.



FOTO DE GRUPO EN EL KM 0.

Después, aguas arriba del Ebro pudimos ver la presa de Pignatellí, a un lado la central eléctrica de Belver y al otro la Casa de Compuertas (1780), allá donde nace el Canal Imperial de Aragón (Km.0).

Ni que decir tiene a estas alturas; con la tarjeta de memoria medio llena los alumnos del curso fotográfico intentaban poner en orden los conocimientos adquiridos, asistidos por otros asociados más veteranos y bajo la tutela del decano de la RSFZ, D. José Luis Gota. El tiempo no nos acompañó como tampoco lo hizo unos meses atrás, cuando se realizó la Ruta del Canal Imperial de Aragón, si bien en esta ocasión contábamos con otro enemigo a batir, el fuerte viento racheado que produjo algún que otro susto, afortunadamente sin importancia.

Pero aún quedaba mucho más por ver y fotografiar; el Roble del Bocal (Monumento Natural desde 1991), la ermita neoclásica, el aserradero en la almenara San Carlos, el museo, la escuela y el teatro, situados en el

poblado «El Bocal». Con todo ello y antes de finalizar, no quisimos dejar de agradecer a nuestro anfitrión la atención mostrada, entregándole unos recuerdos dentro de un espacio tan singular como antaño lo fue la escuela, en memoria de nuestro paso por «El Bocal del Rey».

Vencida la mañana, tocaba reponer fuerzas, y qué mejor lugar para hacerlo que en la cercana Tudela, sin lugar a dudas con una excelen-



FOTOGRAFIANDO EL CANAL.

te oferta gastronómica. Así entre plato y plato, disfrutamos de tertulias varias sobre historia, fotografía y actualidad social, entre otras, antes de continuar faena por las calles de Tudela hasta que la luz nos dio tregua. Nuestro recorrido: Gaztambide-Carrera, Fueros, Concarera, Juicio, Plaza Vieja, Pontarrón, Portal, Verjas y Muro, buscando siempre atrapar el momento con esa instantánea que ya, hoy, es historia, algo con lo que poder contar que «también nosotros estuvimos allí».

Fontellas (Navarra) 27 de octubre de 2012

# NEMROD El pescador de fotos

FRANCISCO BOISSET



SILURO, PRIMER MODELO. EL FLASH QUE INCORPORA Y QUE SE VENDÍA COMO COMPLEMENTO A LA CÁMARA, SERVÍA TAMBIÉN PARA EL SEGUNDO MODELO.

La industria española de cámaras fotográficas nunca ha sido demasiado boyante y excepto alguna singularidad, como Certex con sus Werlisa, no dejaron de ser intentos de poca monta. Sus primeros pasos fueron para solucionar el aprovisionamiento de aparatos fotográficos en el periodo de la autarquía subsiguiente a la Guerra Civil y posteriormente para intentar la captación de una parte del mercado de los aficionados incipientes con poco poder adquisitivo.

Pero dentro de estas excepciones aparece una cámara reseñable en muchos aspectos, la Siluro, fabricada bajo la marca Nemrod. De entrada llama la atención que sea una cámara subacuática, lo que no es producto frecuente, y luego el que se vendiera fuera de España. Tuvo una producción estimada de 8.000 unidades.



SILURO, SEGUNDO MODELO.

La casa que la fabricó, Nemrod, está dedicada a los productos para actividades subacuáticas y radicada en Barcelona, sigue en activo desde 1935. Es curiosa la elección de su nombre comercial ya que

según la tradición bíblica Nemrod, rey de Babilonia, era nieto de Noé y por tanto muy relacionado con las cuestiones acuáticas. El nombre para denominar la cámara también se las trae, Siluro, pez voraz que en esa época era prácticamente desconocido por estos lares y que ahora se ha convertido en prolífico depredador.

Esta cámara submarina tiene un antecedente de donde probablemente partió la inspiración para hacerla: se trata de la cámara Mako-Shark fabricada en EE. UU., de aspecto y concepción sospechosamente semejante.

El primer modelo de Siluro se fabricó con cuerpo en termoplástico de color negro, para formato de negativo de 6 x 6 cm sobre película 120, con velocidad de obturación única y diafragma y enfoque fijos. Llevaba también conexión para acoplarle un flash de bombillas activado con una pila de 22,5 v (lo habitual de la época para estos flashes). También llevaba una válvula, similar a las que llevan las cámaras de las ruedas de bicicleta, para poder introducirle aire a presión y detectar posibles fugas por problemas de estanqueidad. Esta cámara se empezó a producir en 1960.

Posteriormente se modernizó, primero de aspecto, con una muy visible caja de color rojo, con dos asas en vez de una que llevaba el modelo primitivo; se añadieron dos posibilidades de diafragma y cuatro posiciones de enfoque; el obturador seguía teniendo la única velocidad de 1/55.

A principios de los setenta dejó de fabricarse, ya que dominaban el mercado modelos mucho más perfeccionados, como la Calypso, diseñada por el oceanógrafo Jacques-Yves Cousteau en 1961 y cuya patente fue adquirida por Nikon en 1963, dando lugar a la saga de las Nikonos, un referente en cuanto a la fotografía subacuática más acorde con la evolución tecnológica y la superior capacidad adquisitiva de los nuevos tiempos.

Así pues esta aventura algo descabellada, ocupa ciertamente un lugar importante en la historia de la fotografía bajo las aguas y en la historia de las manufacturas fotográficas españolas.



CÁMARA MAKO-SHARK EVIDENTE INSPIRADORA DE LA SILURO.



# PROTEGE TUS OJOS DE LAS CEBOLLAS

fotos y texto: José Garrido Lapeña. josegarridolapenna.blogspot.com

## 18%

¿te imaginas una colección de libros de fotografía editada en Zaragoza?

No, ¿verdad? Es inimaginable.

Pues una vez más la realidad supera la imaginación.

En octubre pasado Jekyll & Jill editores presentó una colección de libros de fotografía.

Dos libros: "Low cost" de Jesús Llaría y "Pequeña vida" de Indiana Caba; en formato pequeño, magíficamente impresos y a un precio muy asequible se pueden encontrar en casi todas las librerías.

La colección se llama 18% que se corresponde con el gris medio (tan importante para conseguir una buena exposición).

Victor y Jessica (así se llaman las dos partes de la editorial) entran en el debate, discusión, diferencias, ventajas e inconvenientes, ... entre lo latente y lo virtual, ya tratado aquí con anterioridad y dedican la colección a la fotografía conocida como analógica y como esto a mi me suena como a "sólo escritores que usen pluma, por favor" les pido por mail que me expliquen; muy amables rápidamente me contestan (copio y pego un fragmento de su respuesta): "nos fascina el mundo analógico: somos defensores del formato del libro en papel, la impresión tradicional, el encuadernado meticuloso con hilo de calidad, etc. También nos fascinan la fotografía y el cine, y aunque nos pueda interesar la exploración estética e ideológica del medio digital, sentimos un gran amor por la calidez del celuloide (desde el diacetato de celulosa de las películas de los años 20, que se inflamaba con gran facilidad, hasta el resistente poliéster del super 8 o los carretes de 35mm en los que registramos nuestras vacaciones de la infancia) y la elegancia de la inestabilidad de la química. En cierto modo, la mágica fijación de la imagen latente está presente también en las fotografías impresas, que poseen una naturaleza distinta de las volátiles imágenes bíticas a las que nos vemos expuestos diariamente."...."También se está perdiendo un poco la idea de "obra" o de "serie", y muchas fotografías se contemplan como unidades aisladas, sin relación con una tradición, una secuencia o un contexto vital propio que aporten un significado adicional. Por ello, la idea de editar un libro de fotografía, en la que cada foto contribuye a crear una secuencia, una totalidad, que represente o más bien sugiera una realidad particular no aislada, nos resultaba tremendamente atractiva e incluso necesaria, por qué no decirlo." (Victor y Jessica).

De estos dos libros tengo el de Indiana Caba, y es un gusto verlo una y otra vez, mirar y remirar sus imágenes, su "pequeña vida" es un lujo y un gusto una y otra vez.



# Semana de Fotografía y 90º Aniversario

ANTONIO MORÓN

Fotografía de prensa en la transición  
ANDALÁN 1976-78 y otras publicaciones

La mirada fotográfica de  
Julio y Alberto Sánchez



Esta exposición fue realizada con motivo del homenaje en Andalusí a los fotógrafos Clemente y a uno de sus grandes obras periodísticas andalusíes. La época que recoge esta muestra fotográfica es crucial para los primeros años de la democracia española de 1976 a 1978. Cada panel es un fragmento visual de esa época y pretende recoger algunos de los temas cruciales: la política, valores de equidad, derechos civiles. En la fotografía de prensa, esos días fueron cruciales, entre la prohibición, la crisis de la actualidad y el momento, con el riesgo de la muerte civil. Cada imagen refleja la presión de siempre al fotografiar puntualmente lo que se vive en la historia pasada diaria. Únicamente la prensa y los medios integrados de los últimos años del fotoperiodismo reprodución con estas imágenes fotográficas la noticia diaria subterránea...



Centro Joaquín Roncal  
San Braulio, 5 Zaragoza  
Del 10 de enero al 23 de febrero 2013  
Lunes a viernes de 18 a 21. Sábados de 11 a 13,30 y de 18 a 21 horas  
[www.joaquinroncal.org](http://www.joaquinroncal.org) [www.rsfz.es](http://www.rsfz.es)

Sala de Exposiciones  
Gil Marraco

Fran Javier Verdeguer  
y  
Olga H. Burzaco

“El viaje de Kristina y el Rey”



Del 8 al 18 de enero de 2013



Exposición fotográfica  
Fotoliteratura  
Teruel



Pinocho  
Luis Fernando Gómez

Del 11 al 31 de enero de 2013



Díxula  
Eva Martín

Sala de Exposiciones  
Biblioteca de Aragón



Dr. Cerrada 22  
De lunes a viernes de 9:00 a 20:00 horas  
Sábados y Festivos cerrado

El nombre de la rosa  
Conchita Serrano

Organiza  
Sociedad Fotográfica Terulense (SFT)  
y  
Real Sociedad Fotográfica de Zaragoza (RSFZ)




La Real Sociedad Fotográfica de Zaragoza, con motivo de la celebración en Zaragoza de su XC aniversario, realizó unas Jornadas Fotográficas.

En esta ocasión se centraron en la exposición antológica de José Luis Gota y una muestra de la historia de la RSFZ, en la Sala 4º Espacio Cultural que amablemente nos cedió la DPZ, en cuyo acto inaugural participaron el diputado delegado de Cultura de la DPZ, José Manuel Larqué; el director del área de Cultura de la institución provincial, José María Moreno; nuestro presidente Julio Sánchez Millán y el autor José Luis Gota Pellegrero.

Para dar a conocer la Sociedad se celebró una Mesa Redonda «90 años de la RSFZ, pasado y futuro», en la Sala Ámbito Cultural de El Corte Inglés de Zaragoza, moderada por Pilar Irala y en la que participaron, José Requejo, Santiago Chóliz, Julio Sánchez y José Garrido.


Conjuntamente tuvimos varios espacios expositivos en nuestra ciudad que acerca la Sociedad a los zaragozanos, las exposiciones ya inauguradas como el «88 Salón Internacional de Otoño de Fotografía» en la Casa de los Morlanes; y dentro de la exposición La Zaragoza desaparecida, «Las chicas del Oasis» de José Antonio Duce, en el Centro de Historias; se complementaron con otras nuevas como «El viaje de Kristina y el Rey» de Fran Javier Verdeguer y Olga H. Burzaco en la Sala Gil

Exposición conmemorativa

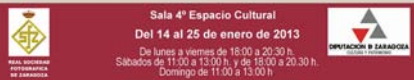


REAL SOCIEDAD FOTGRÁFICA DE ZARAGOZA

José Luis Gota Pellegrero  
Exposición Antológica



Sala 4º Espacio Cultural  
Del 14 al 25 de enero de 2013  
De lunes a viernes de 16:00 a 20:30 h.  
Sábados de 11:00 a 13:00 h. y de 19:00 a 20:30 h.  
Domingo de 11:00 a 13:00 h.




JOSÉ LUIS GOTA PELLEGERO. FOTOGRAFÍA DE ANTONIO MORÓN.



DE IZDA. A DCHA.: ENRIQUE CARBÓ, RAFAEL NAVARRO, JOSÉ LUIS GOTA, JULIO SÁNCHEZ, ANTONIO MORÓN Y EDUARDO SALAVERA. FOTOGRAFÍA DE EVA ORTA COSTA.

Aragón, proyecto nacido en el seno del Festival Internacional Teruel Punto Photo 2011 y en el que han participado veinte fotógrafos de la Sociedad Fotográfica Turolense.

Marraco que permaneció del 8 al 18 de enero y nos cuenta la historia de su paso por Aragón de una princesa noruega que vino a casarse con algún hermano de Alfonso X, rey de Castilla; la exposición «Fotografía de prensa en la transición. ANDALÁN 1976-78 y otras publicaciones» en el Centro Joaquín Roncal, que pudo visitarse del 10 de enero al 23 de febrero, exposición realizada con motivo del homenaje en Andorra (Teruel) a Eloy Fernández Clemente y a una de sus grandes obras personales: Andalán, contada a través de la mirada fotográfica de Julio y Alberto Sánchez Millán; la exposición «Fotoliteratura Teruel», en la Biblioteca de



Las jornadas terminaron con el taller que impartió Bosco Mercadal (M-CEF y E-FIAP) sobre bodegones, en el que nos enseñó a componer el espacio cuidando la iluminación según nuestras propias emociones, transmitiendo siempre una sensación pictórica.

Todas las actividades quedaron reflejadas en un programa editado para recuerdo de los socios.

Los medios de comunicación Zaragozanos se hicieron eco de nuestra celebración, siendo noticia en Heraldo de Aragón del martes 15 de enero en la sección de cultura y ocio, página 40 con un artículo a cinco columnas titulado «La Real Sociedad Fotográfica celebra sus 90 años con su miembro más veterano»; y ese mismo día El Periódico de Aragón en la sección de cultura, pagina 39, dedica un amplio reportaje titulado «En repaso a 90 años de la fotografía con la mirada de José Luis Gota». La cadena de televisión Antena Aragón nos dedicó varios reportajes en diferentes espacios televisivos dando notoriedad de las exposiciones fotográficas, incluyendo un reportaje en la sede de la RSFZ, donde Julio Sánchez, José Luis Cintora, Alberto Irala y el socio más joven Toni Cintora comentan las actividades de nuestra Sociedad.

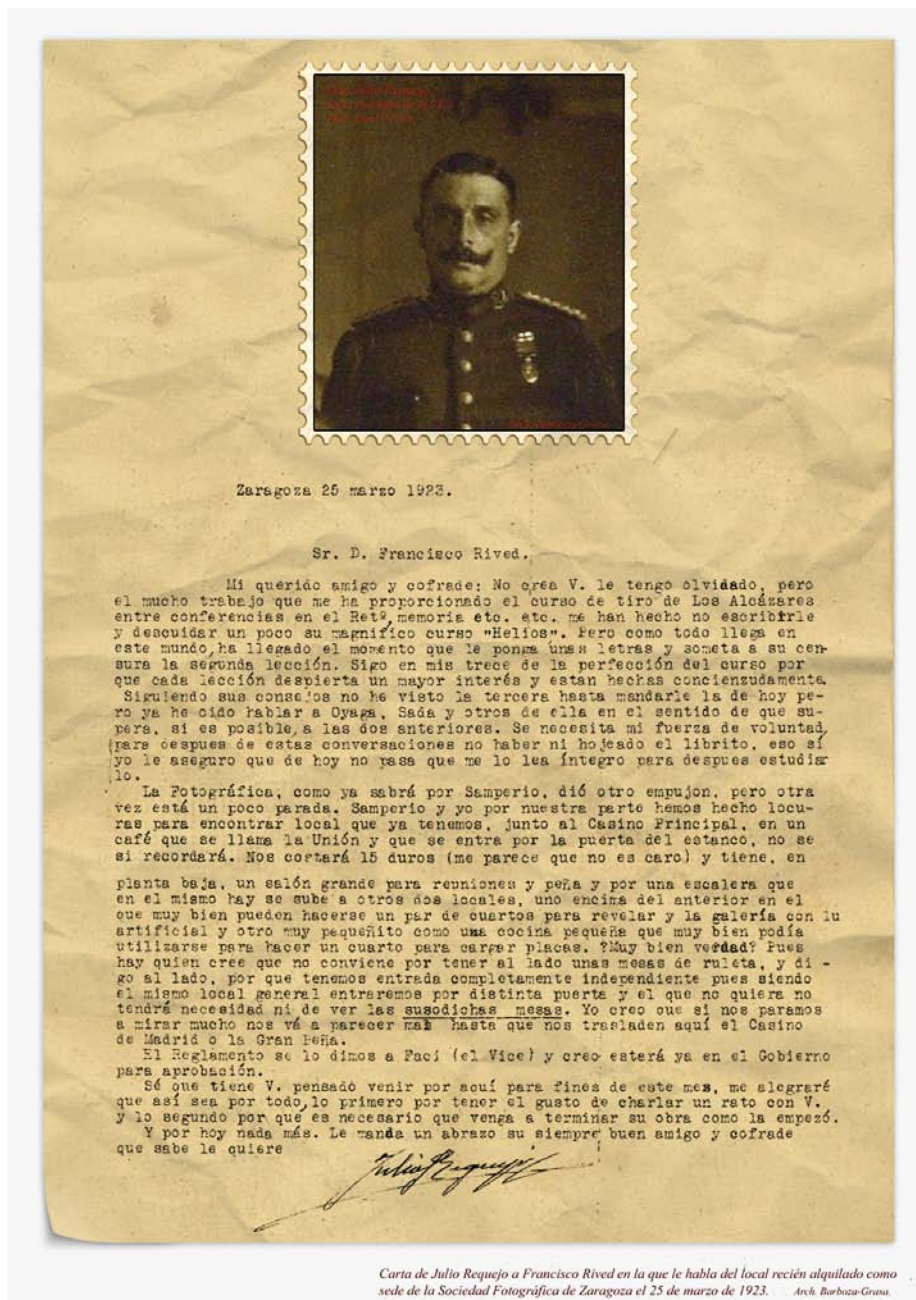


# Primer local de la Sociedad Fotográfica de Zaragoza en 1923

TERESA GRASA JORDÁN

La figura del Capitán de Infantería Julio Requejo en la formación de la Sociedad Fotográfica de Zaragoza fue muy importante, ya que forma parte de la terna que iniciaron ésta junto con Gabriel Faci y Francisco Rived en el café Gambrinus. Luego toma parte activa en su formación y redacción de Estatutos y en la primera Junta del 6 de mayo de 1923, como Vicesecretario, junto a los otros miembros que por orden de cargo nombramos: Manuel Lorenzo Pardo, Miguel Faci, Saturnino García, Julio Requejo, Francisco Samperio, José Galay, Amadeo Rivas, y como presidente honorario, Francisco Rived.

Con este último, que residía en Madrid, tuvo una buena correspondencia, dándole datos por carta de la evolución de la Sociedad Fotográfica. El 20 de febrero de 1923 se hace alumno del *Curso Helios* por correspondencia que dirigía Rived, y a la pregunta sintetizada ¿porqué le gusta la fotografía? responde: *Me interesa conocer la fotografía por placer, hace mucho tiempo la practico sin éxito completo*. El 25 de marzo del mismo año le escribe una carta que reproducimos íntegra en este artículo, en la cual entre otras cosas, le explica el alquiler del primer local que tuvo la Sociedad, junto al café La Unión en Zaragoza, hoy Palacio de Sástago.



Carta de Julio Requejo a Francisco Rived en la que le habla del local recién alquilado como sede de la Sociedad Fotográfica de Zaragoza el 25 de marzo de 1923. Arch. Barbara Grasa.

# Tecnología versus fotografía

JOSÉ GARRIDO LAPEÑA

*Texto refundido del preparado con este mismo título, como epílogo para la mesa redonda que con motivo del 90 aniversario de la RSFZ, se realizó en la sala Ámbito Cultural de E.C.I. de Zaragoza, el día 15 de enero de 2013.*

Siempre que puedo digo que soy contrario a la tecnología; al tener que escribirlo para proclamarlo desde un estrado, he preferido sentarme antes un rato en la silla de pensar y una vez allí, una reflexión mínima me lleva a darme cuenta de la verdad: soy un apasionado de la tecnología y la uso y necesito en todo mi hacer fotográfico; voy a intentar explicarlo a continuación.

La fotografía en su origen, es un sueño que sólo puede ser realizado mediante el desarrollo tecnológico, es claro y evidente que sin tecnología no hay fotografía. Por lo tanto parece difícil decir que la fotografía pueda ir contra la tecnología.

Actualmente el desarrollo tecnológico lleva a que la máquina puede resolver casi todas las cuestiones técnicas que antes decidía el fotógrafo mediante sus conocimientos y cálculos. Pero esto no es algo nuevo, pues desde su origen, los avances tecnológicos han simplificado el proceso fotográfico y se ha planteado con frecuencia este debate. Recordemos lo que pasó con las primeras cámaras de Kodak: usted encuadre, dispere, que nosotros hacemos el resto; en los años 80 con la popularización de las cámaras réflex y en los 90 con la mejora de las emulsiones y el incremento de las películas en el mercado.

Como tantas veces, el progreso asusta, nos hace pensar que es la máquina la que hace las fotos, y en muchos casos así es; ahora mismo, ya no hace falta conocer los procesos técnicos para hacer buenas fotografías. La pregunta es si la tecnología puede acabar con su hija, la fotografía, por el hecho de simplificarla (Fontcuberta habla de la fotografía después de la fotografía).

Hay otras preguntas: ¿Es malo que el aficionado o el simple propietario de cualquier aparato de comunicación, loco por tener un recuerdo instantáneo, pueda obtenerlo fácilmente? ¿Por el hecho de tener una máquina capaz de tomar instantáneas, somos artistas, siquiera fotógrafos? ¿Es malo que la tecnología pueda convertir en «espectacular» una imagen que no lo era al salir de la cámara?

¿Es contrario a la fotografía que se hagan miles y miles de fotos en cualquier circunstancia?

¿Qué pasa porque estas fotografías se difundan hasta el infinito a través de las redes sociales?

Tantas preguntas como queramos.

Me gustaría mirar esto desde otro punto de vista, realmente la fotografía es una forma tecnológica del dibujo y la pintura, ¿alguien se ha preguntado alguna vez si es malo que el que tenga un lápiz lo utilice? Podríamos repetir todas las preguntas ahora pensando en el lápiz y el papel.

Una forma más sofisticada del dibujo es la letra, ¿es malo que se enseñe a los niños a leer y escribir? La masificación de la escritura y la facilidad para llevarla a cabo ¿lleva a alguien a pensar en su posible ruina y desaparición?

Claro, me diréis que todos sabemos distinguir entre los rayujos de un niño y los dibujos de Forges, sabemos que Goya con un lápiz hace una obra genial y vemos nuestros propios rayujos y sabemos que eso no es nada que merezca la pena. Lo mismo pasa con las letras, con la escultura, con otras formas de comunicar. A pesar de esto se han expuesto y vendido (incluso a los museos) muchas obras sin ningún valor, se ha escrito y publicado mucha basura literaria, se profana el lenguaje todos los días de forma pública y notoria (no, no voy a hablar de los medios de comunicación) y nadie,



ASISTENTES A LA MESA REDONDA. FOTO JOSÉ GARRIDO.

insisto, nadie teme por la desaparición de la literatura, ni de la pintura, ni de la escultura ni de nada.

El punto de inflexión, la pérdida del miedo al avance tecnológico, sólo puede venir por la formación, por el conocimiento (ya Cortázar en el cuento «Las babas del diablo» apuesta por la enseñanza de la fotografía en las escuelas); no el conocimiento de los medios técnicos, sino el conocimiento del lenguaje fotográfico, de su capacidad expresiva y descriptiva. Si los deberes del cole son unas sumas, una redacción, un dibujo de la familia y una foto de la habitación, el niño aprenderá con los demás lenguajes el de la imagen fotográfica.

Cuando sepamos lo que queremos decir, veamos lo que otros nos dicen y seamos capaces de tener una visión crítica, entonces estaremos tranquilos, porque eso que decimos con fotografías, no se puede decir de otra manera, no hay un lenguaje textual, ni pictórico, ni otro que pueda sustituirlo. Si la tecnología nos facilita el decir eso, bienvenida sea.

Pero no quiero decir que tengamos que morir al palo de usar toda la tecnología, aquí cada uno debe saber elegir su lápiz y trabajar a gusto con él, desde los piraos que quieran (los hay) seguir las técnicas del viejo daguerrotipo, usar el colodión húmedo (este proceso a pesar de las mejoras que supuso en su día es tan incómodo de realizar, que no tiene que yo sepa practicantes), emulsionar placas de vidrio o usar las más recientes películas de gelatina, hasta los que utilizan siempre el último desarrollo tecnológico. Si tienen algo que decir, ¡que lo digan! Si alguien quiere verlo, ¡que lo vea!

Quiero destacar que ante estos temas hay mucha confusión, no son aspectos claros y definidos, hay muchas y anchas líneas intermedias, muchas razones y razonamientos muy válidos, o no. Y para concluir y dejar claros los principales conceptos de este debate, uso una frase de Sócrates: «Ni los poetas, ni los artistas, ni yo sabemos lo que es lo verdadero, lo bello y lo bueno. Mi superioridad en la sabiduría, se reduce sólo a que yo sé que ignoro lo que no se» (una variante del popular «yo solo sé que no sé nada»).

Para ayudar a esta confusión, diré que esta frase no es estrictamente de Sócrates, es de la «Apología de Sócrates» escrita por Platón, traducida al francés (según creo desde el texto publicado por Giry) de forma un tanto libre por Diderot, usada por Rousseau en el «Discurso sobre las ciencias y las artes», traducido al castellano por Mauro Armijo y iclaro, cómo no! reinterpretada y resumida por mí. Vale. <http://josegarridolapenna.blogspot.com>

## Finaliza el Concurso Social 2012

Con el fallo del mes de noviembre finalizó el Concurso Social en una competición muy reñida, que finalmente ganó Concepción Escudero, aventajando en un solo punto a Manuel Micheto. La clasificación final ha sido la siguiente:

- Primer premio con 66 puntos para Concepción Escudero Torres-Solano.
- Segundo premio con 65 puntos para Manuel Micheto Ruiz de Morales.
- Tercer premio con 60 puntos para Antonio Sánchez Viñeque.

Los 29 participantes del concurso social del 2012 han sido: Eduardo Barcelona, Begoña Berna, Ángel Bescos, Carlos Briz, José Luis Cintero, Margarita Delgado, Concepción Escudero, Isabel Escudero, Francisco

Esteva, Alberto García, Rodolfo García, Pilar Giambanco, Arturo José González, Raquel Gutiérrez, Alberto Irala, Sergio Lázaro, Víctor Manuel Mamblona, Rosa Marco, Pedro Medrano, Antonio Meléndez, Manuel Micheto, Maite Moreno, Antonio Morón, Ana Pedraza, Benedicta Ruiz, Marta Sánchez, Antonio Sánchez, Juan Seco y Beatriz Solé.

El jurado en esta ocasión ha sido fijo, estando formado por Santiago Chóliz (Vicepresidente de la RSFZ), José Luis Gota (Decano de la RSFZ) y Luis M. Mencía (Coordinador de Sombras.foto); pero también se ha contado con la colaboración puntual de Pepe Requejo (Socio de la RSFZ), Julio López (Socio de la RSFZ), Juan José Domingo (Socio de la RSFZ), Elena de la Rúa (Fotógrafa artística) y Julio Sánchez (Presidente de la RSFZ).

De los diez meses que dura el Concurso Social se propusieron alternativamente temas libres y obligados. Los temas obligados han sido: foto para la portada del libro «La metamorfosis» de Kafka (Noviembre), Coches (Septiembre), Paisaje no urbano (Junio), Foto en colores azul y amarillo (Abril) y Sombras (Febrero).

Entre todas las fotografías ganadoras del Concurso Social de cada mes, el Jurado formado por Alfredo Armada, Paco Sánchez y José Luís Gota, eligió a la merecedora del Trofeo Mercedes Marina 2012, que recayó en la obra «Alas de mariposa» de Concepción Escudero, presentada en el mes de Noviembre.

### JULIO



**Primer Premio.** Arturo José González  
– Fogones.



**Segundo Premio.** Manuel Micheto  
– Estación de Maluenda.



**Tercer Premio.** Isabel Escudero  
– Mi abuela.

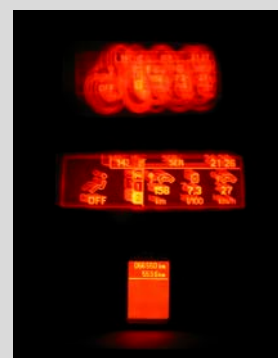
## SEPTIEMBRE



**Primer Premio.** Margarita Delgado – Viejo camión.



**Segundo Premio.** Concepción Escudero – En el bosque.



**Tercer Premio.** Antonio Morón – Coche 2.

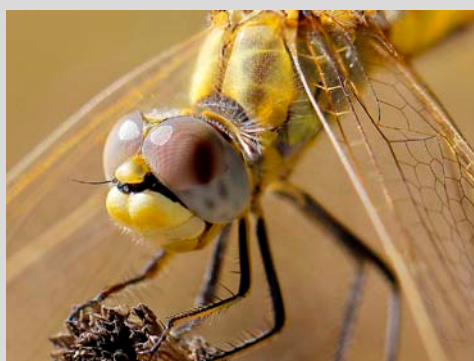
## OCTUBRE



**Primer Premio.** Antonio Sánchez Viñeque – Esperando.

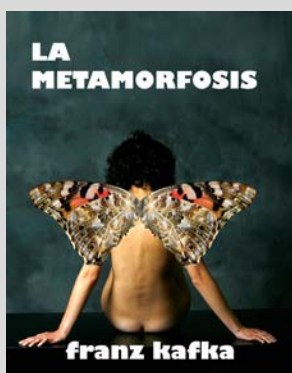


**Segundo Premio.** Raquel Gutiérrez – Nocturna.



**Tercer Premio.** Concepción Escudero – Ojazos.

## NOVIEMBRE



**Primer Premio.** Concepción Escudero – Alas de mariposa.



**Segundo Premio.** Isabel Escudero – Metamorfosis.



**Tercer Premio.** Pedro J. Medrano – Metamorfosis.

# El Modernismo y Gaudí en Zaragoza: Aurelio Grasa y Ojos de Mujer

CARLOS BARBOZA VARGAS

## ANTONI GAUDÍ

Antoni Gaudí nació en Reus en 1852. Hijo de un industrial calderero, se hace arquitecto de 1873 a 1878, en la Escuela Superior de Arquitectura de Barcelona. Su primer encargo importante lo recibe en Santander de Máximo Díaz de Quijano, construyendo un Palacio llamado El Capricho, en la población de Comillas. Ese mismo año le encargan la dirección del templo de la Sagrada Familia, conociendo al que sería su mecenas y amigo en Barcelona, el Conde Eusebio Güell, quien le introdujo en los medios de la alta burguesía catalana y se constituyó en su principal cliente; haciéndole el primer encargo en el sitio conocido como Can Muntaner de Dalt o Monte Pelado, finca de 15 hectáreas comprada al Marqués de Marianao en 1899 por Güell, para construir una urbanización de 70 casas de lujo, como una ciudad jardín, pero que no tendría éxito comercial. Gaudí simultanearía sus trabajos con la construcción del templo expiatorio de la Sagrada Familia, la obra que ocupó toda su vida y que se considera su principal realización artística, a pesar de que quedó inconclusa.

## AUTOCROMAS DE AURELIO GRASA DEL PARQUE GÜELL

El joven fotógrafo de prensa zaragozano Aurelio Grasa se traslada a Barcelona con su cámara estereoscópica y atraído por esta nueva forma modernista de construir, ya que en Zaragoza estaba de moda este estilo europeo, visita la Urbanización Güell, hoy Parc Güell y comienza a disparar imágenes con su cámara, que luego convertirá en autocromas. Conservamos en nuestro Archivo

Barboza-Grasa dos placas de cristal de la caja estereoscópica, inéditas.

En la primera autocroma se ve el conjunto del Parque y el acceso principal a la Urbanización, formada por dos pabellones: el primero es la vivienda de la portería, un edificio de dos plantas con un espacio principal de planta octogonal y cubierto con cúpula; el segundo alberga las caballerizas, de planta rectangular de arcos parabólicos de fábrica de ladrillo en disposición transversal, que soportan bóvedas tabicadas; en un cuerpo anexo se encuentra el picadero. Se puede ver al fondo de la autocroma la casa en que vivió Gaudí en 1906.

En la segunda autocroma, que publicamos en este artículo, podemos contemplar la escalinata de ingreso con la fuente y sus plafones cerámicos hexagonales y el famoso Dragón, que debe estar esperando a San Jorge, la Sala Hipóstila y los balcones de la gran Plaza mirador de la urbanización. Y es aquí, en estos elementos, que el genio de Gaudí aporta a la decoración de los Edificios, inventando el Trencadís, que es la utilización de la cerámica vidriada desechada y platos rotos, para adornar sus figuras o sus curvas arquitectónicas. Esto da un efecto visual similar al puntillismo de Seurat, que hace que el color del edificio vibre con el sol. Esta es la obra más sensual del arquitecto católico que culmina sus días en la Sagrada familia muriendo solo, atropellado por un tranvía en 1926.

## OJOS DE MUJER

El grupo OJOS DE MUJER, ligado a la RSFZ, que este mes cumple 90 años de su creación

en 1922, ha aceptado la propuesta de Ibercaja Zentrum, para dar una visión del Modernismo hoy en Zaragoza, uniéndose así al homenaje a Gaudí. Se pusieron manos a la obra, o mejor dicho, a la cámara, y recorrieron los lugares en que se encuentran estos singulares edificios, dejándonos un documento único e importante para el futuro y los estudiosos.

En la sala de Ibercaja Zentrum, con el título de Formas Modernistas en Zaragoza, nos encontramos las fotos expuestas según entramos, con la obra de Concepción Escudero, un torreón en Ruiseñores 39, un balcón de suaves líneas en la calle Cervantes 6 y una puerta en Estébanes 10. La joven fotógrafa Marta Sánchez, nos ilustra con una columna y verja de forja y un detalle floral de la misma, en la calle Maestro Estremiana 1. Teresa Grasa, se centra en el Casino Mercantil, Coso 29, con una foto de su imponente entrada y dos detalles de escultura floral. El interior de una escalera de Maestro Estremiana 1, tema recurrente de la artista Isabel Escudero, y además una foto picada de la casa Palao en Sagasta 76 y un interior de patio y escalera en San Jorge 3. El blanco y negro es un medio fotográfico importante para ilustrar los detalles de la escultura, relieves y forjas de los edificios modernistas, como lo hace Begoña Berna en sus doce detalles de la Casa Corralé. Pilar Giambanco se inspira en las formas modernistas y se pone lírica ante el objeto en su Palacio de la Música, Casa Juncosa de Sagasta 11, del arquitecto Ricardo Magdalena, y especialmente en el Puente de la Avenida de América. Ana Pedraza envejece las fotos con tonos ocres, dándole un gusto de foto antigua, en





el edificio de Manifestación 16, en la Casa Molins, y en su Ángel en oración que acompaña a los difuntos. La rejería y forja inspira a la fotógrafa Janine Casado en las tres fotos del edificio ideado por Julio Bravo en Manifestación 16, una de las cuales sirve de reclamo a la exposición. El Kiosco de la Música en el objetivo de Ángela Mirabal y amante del revelado en blanco y negro, nos trasporta a París donde nació este movimiento. Eva Orta estudia las formas y detalles vegetales de balcones y columnas del edificio de Sagasta 21, donde se encuentran las principales obras del arquitecto Félix Navarro, junto con el Mercado Central, terminado en 1903 y que sirve para que el ojo de Rosa Marco nos transmita una forja de su estructura. Esta fotógrafa nos documenta un balcón de Prudencio 25. La Casa Molins de Alfonso I, 2 atrae la atención de Benedicta Ruiz, en su puerta, columnata y balcón. Beatriz Solé recorre el paseo Sagasta 11, donde se encuentran los principales ejemplos de arquitectura civil modernista en Zaragoza, y pone atención en sus ventanas. El Puente sobre el Canal Imperial es fuente de inspiración para Nieves Beneded, que lo trata con la delicadeza de los ojos de mujer. También se proyecta un video elaborado con toda la obra realizada por las fotógrafas para esta ocasión, exponiéndose en papel las obras seleccionadas que se cuelgan en Ibercaja Zentrum.



Begoña Berna.



Nieves Beneded.



Janine Casado.



Concha Escudero.



Pilar Giambanco.



Teresa Grasa.



Rosa Marco.



Ángela Mirabal.



Eva Orta.



Ana Pedraza.



Benedicta Ruiz.



Marta Sánchez.



Beatriz Solé.



Isabel Escudero.

# La Torre del Pilar

KINETOS

¡Riiii! irring! Suena el teléfono. Es mi buen amigo José Enrique; me invita a ir el domingo con su grupo. Los domingos hacen fotos, muchas fotos. Y yo no me he atrevido a ir nunca con ellos porque la verdad es que me generan un complejo tremendo. Un complejo de inferioridad, claro está.

— ¡Hala, vente! — me dice por segunda vez— vamos a subir a la torre del Pilar! ¡la del ascensor! — añade.

Y allí estoy, a las 10,30 al pie de la torre. Hace un frío del demonio a pesar del solecillo. El cierzo me da de frente y estoy a punto de entrar en la base de la torre; pero los veo venir. Se acercan en pequeños grupos, sin prisa, como si lo de hacer fotos no fuera con ellos.

Vienen por lo menos una docena y percibo unas enormes cámaras colgadas de sus cuellos. Algunos portan aparatosas mochilas y bolsos portaobjetivos. Otros además llevan trípode.

Me siento como desnudo con mi cámara Olympus 520 a la que para más inri le he colocado un pequeño objetivo 14-45. Pero vistos de cerca resultan cordiales, como cordial es mi buen amigo José Enrique que me los presenta uno a uno; cualquiera se acuerda de tantos nombres ni de tantas caras nuevas. Van entrando a coger el ascensor acristalado.

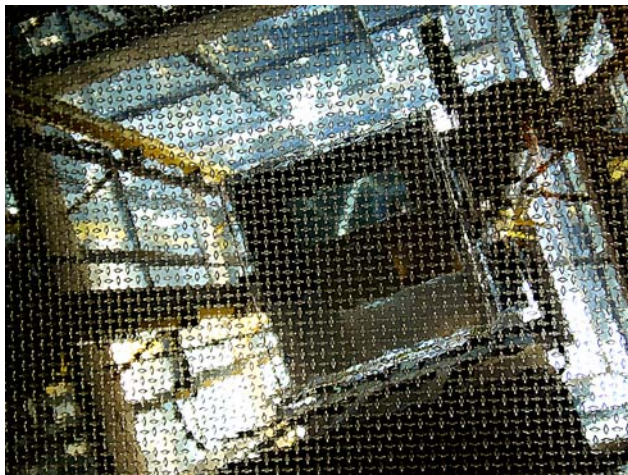
— Tú, con Santiago - me dice José Enrique, señalándome a uno de sus amigos.

— Santiago, yo soy Kinetos - le tiendo la mano. Él me la aprieta sin apenas mirarme mientras se quita con la otra una gorra verde de jubilation. No parece que le suene mi nombre.

— ¿No subes? - le digo a José Enrique.

— No, me contesta. Ya os veré las fotos cuando bajéis.

A todo esto, como me he despistado, Santiago me ha pagado el billete del ascensor. Esperamos a que baje de dejar a otros



EL HUECO DEL ASCENSOR.

fotógrafos. De repente me fijo en que Santiago no lleva una cámara llamativa, sino una discreta semicompacta que le cuelga de los dedos de la mano, como si fuera una bolsita de aseo.

— ¿Es cara? - le pregunto

— 185 euros - pero la traigo porque tiene un objetivo supraóptico y otro paraventricular y un menú de filtros interactivos. Y no tiene RAU - apostilla.

Subimos en el ascensor. Santiago, —Santiago Chóliz— me dice, resulta ser un tipo bastante introvertido de entrada, pelín chungón; el pelo escaso y canoso, nariz ligeramente aguilena, algo flaco. Ah, y me saca la cabeza. Durante el corto viaje del ascensor, lo ha mirado todo menos a mí. Cuando llegamos, se lanza hacia arriba como una bala para remontar las dos vueltas de escalera de caracol que dan acceso a lo más alto de la cúpula. Lo sigo. En el camino dejamos a los amigos de José Enrique, todos montando sus cámaras en los trípodes, cada uno apostado en una ventana diferente.

Sigo con Santiago. Me sorprende verlo apostarse en un ventanuco y esperar quieto sin mover la cámara, disparando de cuando en cuando con el mismo encuadre, porque no mueve nada en su pequeña cámara. Creo que ni siquiera respira. Se diría que se comporta como un cazador esperando a una presa.

Me asomo a otro ventanuco casi paralelo al suyo y mi sorpresa es comprobar que desde allí, a parte de tejados no hay nada fotografiable. Pero él sigue, dale que te pego.

Los amigos comienzan a llegar a la cúpula por la estrecha escalera de caracol. Y entonces Santiago se vuelve y me dice muy amable.

— Todo tuyo, Kinetos - Me acerco al ventanuco con una sonrisa forzada. Como pensaba y como dicen los franceses «rían de rian». ¡Que no veo la foto! Entonces Santiago acerca su boca hacia mi cabeza, casi pegada al cristal y me susurra al oído.

— Ponle el supraóptico y haz también alguna con el paraventricular.

Con vergüenza y sin separar la cabeza del cristal le comento que no llevo. Que mi cámara es buena pero no lleva esos adelantos.

— Y ¿dibujo, pop, acuarela, duplicatorio, eye de fish, abstracto...?



LA TORRE DEL PILAR.

— Entonces — me dice— cómprate un móvil, Kinetos. Los tienes desde poquito dinero.

Nos vamos hacia abajo. Para estrenarme, saco la cámara y tiro una foto de otra de las torres, algo inclinada, por cierto (la foto, no la torre), que ya enderezaré con Photoshop. Y también otra de la rejilla del ascensor; que he visto que, uno por uno, todos los amigos la immortalizaban.

Llegamos a la calle. Allí espera José Enrique, para aconsejar a sus amigos a la vista de sus trabajos. Santiago vuelve a sacar su cámara y conecta el visor posterior.

— Para mi serie a vista de pájaro - dice. Y José Enrique se deshace en expresiones como «buena» «buenísima» «mejor todavía». Me quedo perplejo. Santiago ha estado cazando literalmente peatones, con sus sombras sobre el asfalto, encuadrados entre dos pilares, hay niños, señoras, señoritas, vendedores, señores con bastón... una colección que no deja de asombrarme.

— ¿Y tú, Kinetos? - me dice José Enrique. Tiemblo pero tengo que enseñar algo. Le paso la cámara y mira la ventana con detenimiento, el ojo de maestro.

— La rejilla, buena. Muy de tu estilo - me dice.

— Y la torre..., un poquito torcida, un poquito desgraciada —es palabra suya—, pero la enderezas con Photoshop.

— ¡Ah! Y quítale la palomica.

Viene un bus urbano. No miro el número. Me da lo mismo. Tengo una urgente necesidad de marcharme antes de que bajen todos los amigos.



Foto Aurelio Grasa 1912.

Arch. Barboza-Grasa.

657  
Zaragoza  
J. H. R. tra Sufanta Isabel y un  
Dama foto Margarita Bertrán de his  
acompañadas del Heraldo, saliendo  
de la fabrica de Carde y Escoriaza  
Zaragoza 1 de agosto de 1912  
Heraldo 5.635 Fot. Grasa }

Arch. Barboza-Grasa.



Foto Aurelio Grasa.  
1912.

Arch. Barboza-Grasa.